

2014

**McLOUIS**

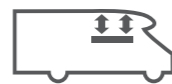
The logo for McLOUIS features the brand name in a bold, blue, sans-serif font with a white outline and a slight drop shadow. Below the text is a solid green oval shape. At the bottom of the page, there are several decorative, overlapping wavy lines in shades of green and blue, creating a sense of motion and depth.

# McLOUIS

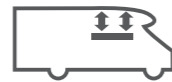
Glamys



Mc2



Mc4



Tandy

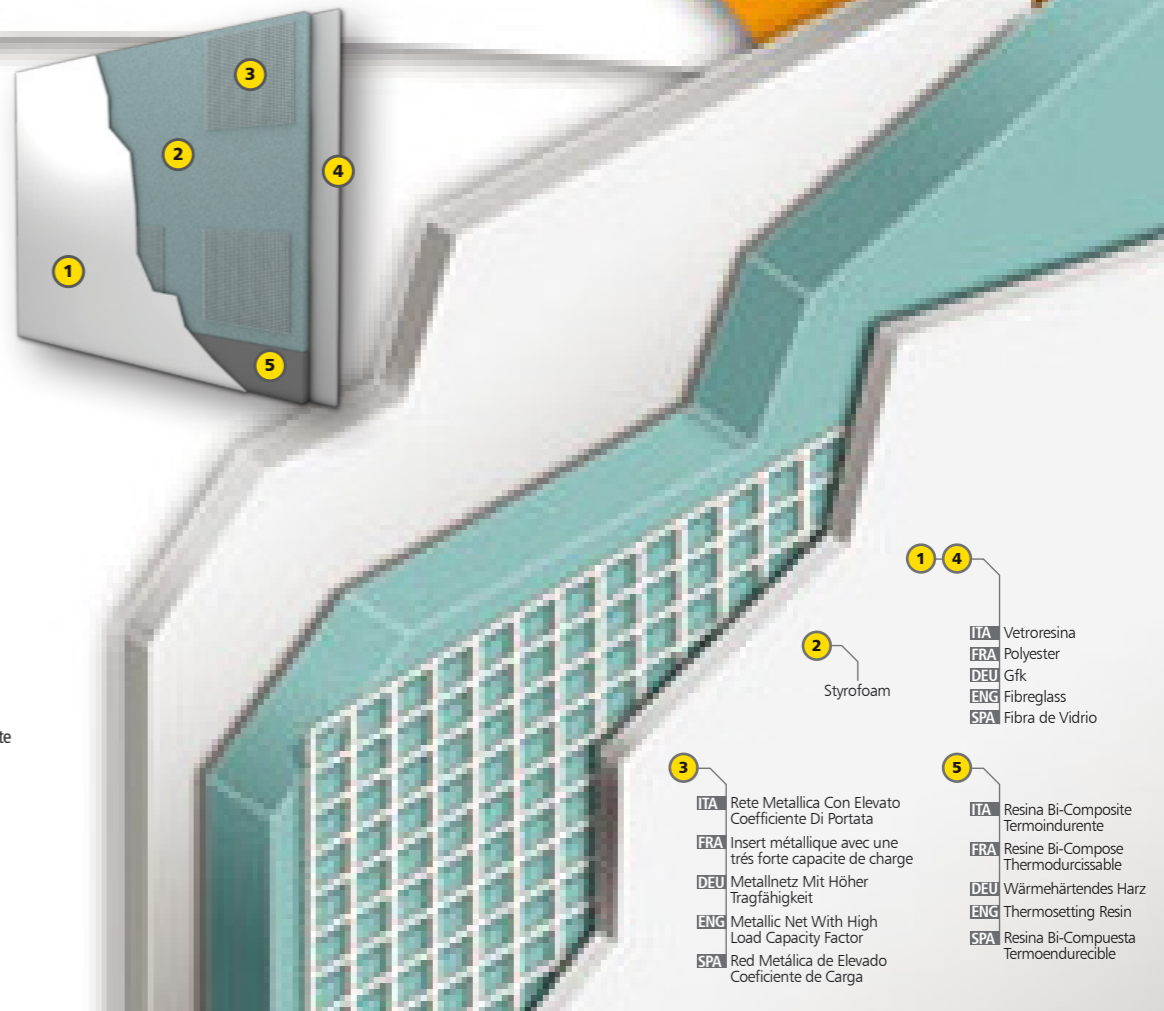


Nevis



## SYSTEM Evolution Assembly

# 2014



Totale impermeabilità all'acqua  
Étanchéité Totale  
Wasserundurchlässigkeit  
Total waterproofing  
Total impermeabilidad al agua



Elevata resistenza meccanica  
Résistance mécanique  
Hohe Festigkeit  
High mechanical strength  
Elevada resistencia mecánica



Maggiore leggerezza della parete  
Légèreté des panneaux  
Leichtere Seitenwände  
Lighter walls  
Mayor ligereza de las paredes



Elevato livello estetico  
Design plus esthétique  
Schöneres design  
High aesthetic standard  
Alto nivel estético



Facile riparabilità  
Réparation plus facile  
Einfachere Wartung  
Easy maintenance  
Fácil reparabilidad



Maggiore Isolamento termico  
Isolation thermique  
Höherer Wärmedämmung  
Higher heat insulation  
Mayor aislamiento térmico



Maggiore isolamento acustico  
Isolation acoustique  
Verbesserte Schallsolierung  
Better soundproofing  
Mayor aislamiento acústico



Assemblaggio di tipo industriale  
Assemblage de type industriel  
Industrielles Zusammensetzen  
Industrial type assembly  
Ensamblaje de tipo industrial



Stabilità dimensionale  
Équilibre de dimension  
Stabilität  
Stability  
Estabilidad dimensional

ITA	FRA	DEU	ENG	SPA
Il Gruppo SEA continua il proprio sviluppo ed il proprio impegno nella ricerca di soluzioni tecniche e produttive innovative attraverso l'adozione, per i veicoli segmento medio e medio alto della alla stagione 2014, del "System Evolution Assembly" (S.E.A.)	Le groupe SEA continue son développement et son engagement dans la recherche des solutions techniques et productives par l'adoption du "System Evolution Assembly" (S.E.A.), dans les camping cars pour la gamme intermédiaire et le haut de gamme de la saison 2014	Die SEA Gruppe engagiert sich weiter mit der Entwicklung von innovativen Lösungen im technischen Bereich und in der Produktion. In der Saison 2014 wird das "System Evolution Assembly" (S.E.A.) bei der Herstellung der Modellen des mittleren und ober-mittleren Segment eingeführt	The SEA Group is further improving its research of new technical solutions and production innovation which is including in Season 2014 the implementation of the "System Evolution Assembly" (S.E.A.) for the medium and top-medium vehicle ranges	El Grupo SEA, como resultado de su continuo proceso de búsqueda de nuevas e innovadoras soluciones técnicas y productivas, adopta, para los vehículos de gama media y media alta Temporada 2014, el nuevo «System Evolution Assembly» (S.E.A.)
<b>"System Evolution Assembly"</b> È un nuovo sistema produttivo attraverso il quale:	<b>"System Evolution Assembly"</b> Est un nouveau système productif par lequel:	Das <b>"System Evolution Assembly"</b> ist ein neues Produktionskonzept, was sich auf folgende Hauptfaktoren stützt:	<b>"System Evolution Assembly"</b> Is a new production system including:	<b>"System Evolution Assembly"</b> Es un nuevo sistema productivo que ofrece:
<ul style="list-style-type: none"> <li>Macchinari di elevata tecnologia concorrono ad ottenere un risultato finale che si contraddistingue per precisione ed affidabilità conferendo al veicolo un aspetto estetico ottimale che si mantiene nel tempo</li> <li>Materiali innovativi e componenti di collegamento vengono assemblati creando elementi strutturali portanti unici nel settore per caratteristiche meccaniche e per proprietà di impermeabilizzazione ad acqua e vapore</li> <li>Styrofoam</li> <li>Profilati a disegno esclusivo in Resina Bi-Composta Termoindurente ad alta resistenza; vengono coniugate prestazioni di leggerezza e di durata nel tempo che unite ad un elevato livello di coibentazione aumentano il confort del veicolo anche nelle prestazioni climatiche più estreme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Des outillages de technologie élevée concourent à obtenir un résultat final qui se distingue pour la précision et la fiabilité donnant au véhicule un aspect esthétique optimal qui se conserve dans le temps</li> <li>Des matériaux innovants sont assemblés créant des éléments de panneaux sandwich uniques dans le secteur de camping-cars, pour les caractéristiques mécaniques et pour les caractéristiques d'isolation contre l'infiltration et la condensation</li> <li>Styrofoam</li> <li>Des profils à design exclusif en "Résine Bi-Composée Termoindurcissable" très résistants; Grâce à la conjugaison des performances de légèreté et de durée dans le temps qui unie à un niveau avancé d'isolation font augmenter le confort du véhicule aussi dans les situations climatiques les plus dures</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hoch technologische Maschinen garantieren eine sorgfältige und zuverlässige Bearbeitung, was dem Fahrzeug eine dauerhafte optimale Schönheit verleiht</li> <li>Das Zusammensetzen von innovativen Materialien und Komponenten führt zur Herstellung von Fahrzeugbestandteilen mit sehr hochwertigen mechanischen Eigenschaften und Wasserundurchlässigkeit</li> <li>Styrofoam</li> <li>Exklusives Design der Profile aus wärmehärtendem Harz mit höher Festigkeit, dauerhafte Haltbarkeit und Leichtigkeit zusammen mit einer hohen Isolierung, was der Komfort auch bei extremer Wetterlage verbessern. Mit der Kombination von verschiedenen Vorteilen, führt das</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>High technology machineries ensuring the achievement of more precise and reliable results giving the vehicles a long lasting optimal aesthetic performance</li> <li>Assembly of innovative materials and components to create frameworks of unique mechanical features and waterproofing properties in the leisure vehicles sector</li> <li>Styrofoam</li> <li>Profiles with exclusive design in high resistance Thermosetting Resin Long-lasting endurance and lightness performance together with high insulation ensuring an increased vehicle's comfort also in extreme weather conditions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maquinaria de elevada tecnología que permite obtener un resultado final que se distingue por la precisión y su fiabilidad, proporcionando al vehículo un aspecto estético óptimo y de alta durabilidad</li> <li>Materiales innovadores y componentes de conexión que se ensamblan, creando elementos estructurales únicos en el sector por sus características mecánicas y por su impermeabilidad al agua y al vapor</li> <li>Styrofoam</li> <li>Perfiles de diseño exclusivo en Resina Bi-Compuerta Termoendurecibles de alta resistencia; Se unen las prestaciones de ligereza y durabilidad que unidas a un elevado nivel de aislamiento aumentan el confort del vehículo, incluso en las condiciones climáticas más extremas</li> </ul>
<b>"System Evolution Assembly"</b> Cambia generazione al veicolo ricreativo combinando una serie di vantaggi	<b>"System Evolution Assembly"</b> Change la génération du camping-car avec des avantages bien définis	<b>"System Evolution Assembly"</b> Zu einer neuen Generation der Reisemobile	<b>"System Evolution Assembly"</b> Changes the leisure vehicles generation	<b>"System Evolution Assembly"</b> Reinventa la generación de los vehículos de ocio combinando una serie de ventajas

ITA Vetrorresina  
FRA Polyester  
DEU Gfk  
ENG Fibreglass  
SPA Fibra de Vidrio

2 Styrofoam

3 ITA Rete Metallica Con Elevato Coefficiente Di Portata  
FRA Insert métallique avec une très forte capacité de charge  
DEU Metallnetz Mit Höher Tragfähigkeit  
ENG Metallic Net With High Load Capacity Factor  
SPA Red Metálica de Elevado Coeficiente de Carga

5 ITA Resina Bi-Composta Termoindurente  
FRA Resine Bi-Composée Thermosettable  
DEU Wärmehärtendes Harz  
ENG Thermosetting Resin  
SPA Resina Bi-Compuerta Termoendurecible

1 4

# Optional

## IL CALORE

## INTELLIGENTE

### 100/320W

CONSUMO MEDIO - CONSOMMATION MOYENNE  
ADURCHSCHNITTVERBRAUCH MIT  
AVERAGE CONSUMPTION AT

### 220V



### IMPIANTO DI RISCALDAMENTO A PAVIMENTO CON L'USO DI CAVI SCALDANTI AUTOREGOLANTI

Il cuore del funzionamento dei cavi è costituito da un nucleo in polimero che, alimentato elettricamente, in funzione della temperatura dell'ambiente genera aumento di temperatura tramite lo scambio elettrico di particelle di carbonio

#### PRINCIPALI VANTAGGI:

- Efficienza energetica risparmio sui costi
- Adatta automaticamente l'emissione di calore / regola autonomamente la potenza
- Nessun pericolo di surriscaldamento

### SYSTÈME DE CHAUFFAGE PLANCHER AVEC DES CÂBLES CHAUFFANT QUI S'AUTO RÉGULENT

Le fonctionnement des câbles est constitué par un noyau en Polymère qui, alimenté électriquement, en fonction de la température ambiante, génère le contrôle de la température grâce à des particules de charbon

#### PRINCIPAUX AVANTAGES:

- Efficiencie énergétique économie de coûts
- Emission de chaleur automatiquement adaptée / puissance contrôlée de façon autonome
- Aucun danger de surchauffe

### FUSSBODENZEIZUNG MIT SELBST REGULIERENDEN POLYMEREN HEIZLEITUNGEN

Die Funktion der Heizleitungen basiert auf einem elektrisch angetriebenen Element voller Kohlenstoffteilchen. Die Erwärmung erfolgt über den elektrischen Austausch dieser Teilchen, die sich gemäß der Umgebungstemperatur reguliert

#### HAUPT EIGENSCHAFTEN:

- Energieeffizienz und Kostenersparnis
- Automatisch angepasste Wärmeabgabe
- Keine Überhitzungsgefahr

### FLOOR HEATING WITH SELF-REGULATING POLYMERIC HEATING CABLES

Heating cables operation based on a Polymer element electrically powered. The heating increase is created through the electric exchange of carbon particles regulating according to the surrounding temperature

#### MAIN ADVANTAGES:

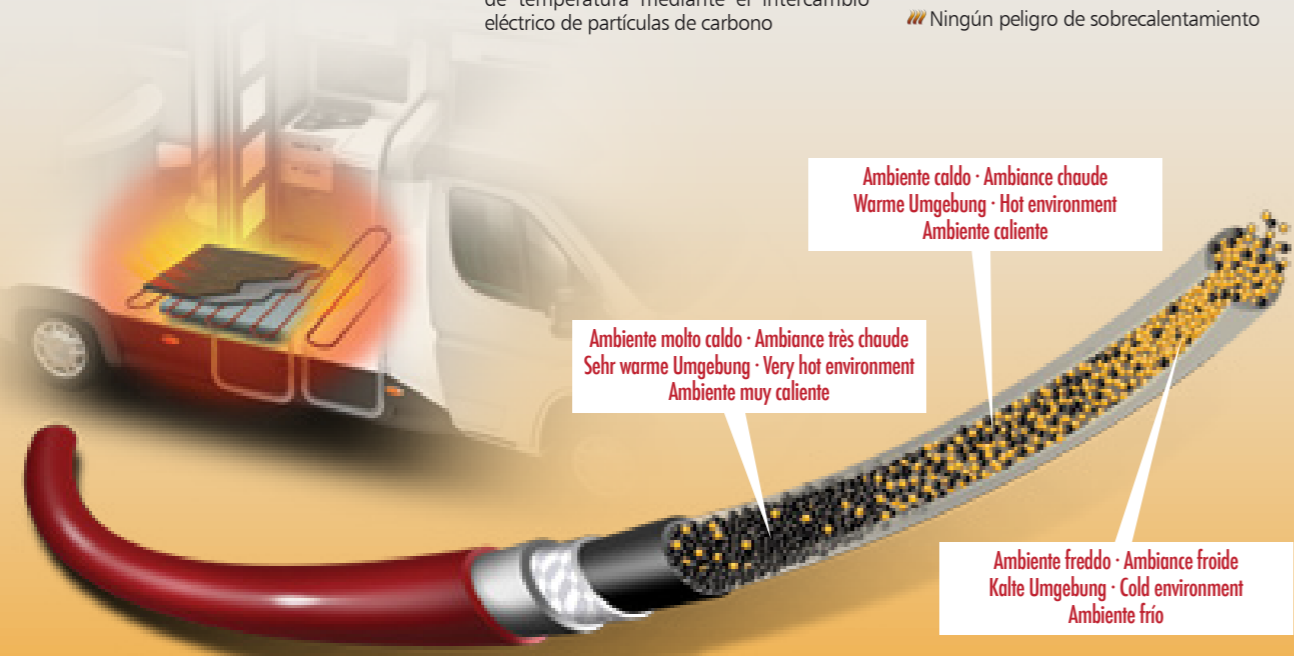
- Energy efficiency and cost saving
- Automatically adapted heat emission
- No risk of overheating

### SUELO CALEFACTADO MEDIANTE CABLEADO CALEFACTANTE AUTOREGULABLE

El corazón del funcionamiento del cableado está formado por un núcleo de polímero que, alimentado eléctricamente, en función de la temperatura ambiente genera un aumento de temperatura mediante el intercambio eléctrico de partículas de carbono

#### PRINCIPALES VENTAJAS:

- Eficiencia energética ahorro de costes.
- Adapta automáticamente la emisión de calor, regula autónomamente la potencia
- Ningún peligro de sobrecalentamiento



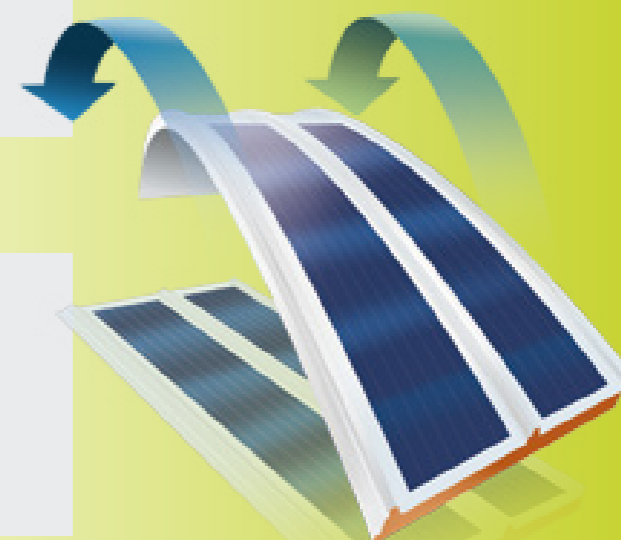
# ENERGIA FLESSIBILE

# Optional

Pannello solare di dimensioni 360x200 con la potenza di 95 Wp, e 24 celle in "Silicio Policristallino ad alta efficienza"

#### PRINCIPALI VANTAGGI:

- Leggero
- Flessibile
- Non riflettente
- Privo di rivestimenti vetrosi
- Installabile su superfici curve
- Resistente alla grandine



Panneau solaire de dimensions 360x200 avec une puissance de 95Wp et 24 cellules de Silicium Polycristallin à haut rendement énergétique

#### PRINCIPAUX AVANTAGES

- Léger
- Flexible
- Non-réfléchissant
- Sans revêtement en verre
- Installable sur des surfaces courbes
- Résistant à la grêle

Sonnenkollektorgroße 360x200 mit einer Leistung von 95 Wp, und 24 Zellen in "Polykristallines Silizium hohe Effizienz.rendement énergétique"

#### HAUPTVORTEILE

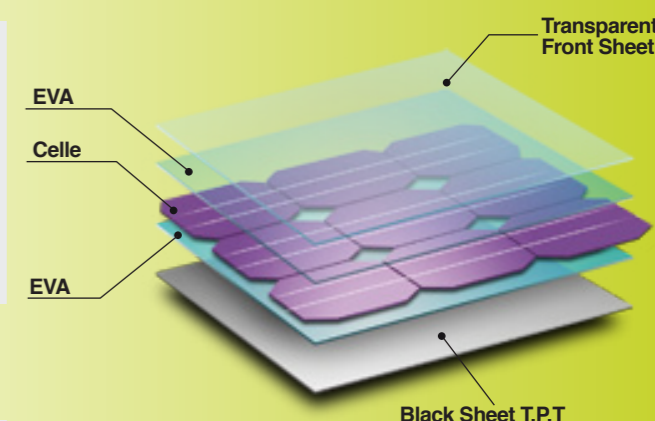
- Licht
- Flexible
- Entspiegeltes
- Frei von glasartigen Beschichtungen
- Kann auf gekrümmten Flächen installiert werden
- Beständig gegen Hagel



Solar panel, size 360x200 with a power of 95 Wp, and 24 cells in "Polycrystalline Silicon high efficiency"

#### FEATURES

- Light
- Flexible
- Non-reflective
- No glassy coating
- Installable on curved surfaces
- Hail resistant



Panel solar de 360x200 con una potencia de 95 Wp, y 24 celdas de silicio policristalino de alta eficiencia

#### PRINCIPALES VENTAJAS

- Ligero
- Flexible
- No reflejante
- Revestimientos en vitrosina
- Instalable en superficies curvas
- Resistente al granizo





SINTESI PIANTINE

ITA

PLANS-SYNTHETIQUES

FRA

GRUNDRISS-ZUSAMMENFASSUNG

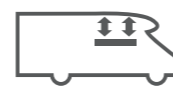
DEU

SUMMARY LAYOUTS

ENG

SÍNTESIS DE PLANTAS

ESP



SINTESI PIANTINE

ITA

PLANS-SYNTHETIQUES

FRA

GRUNDRISS-ZUSAMMENFASSUNG

DEU

SUMMARY LAYOUTS

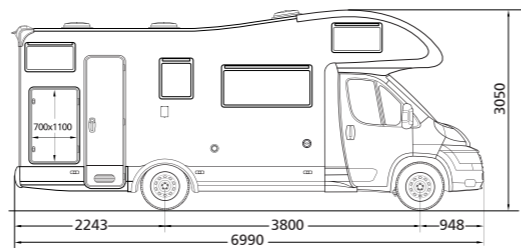
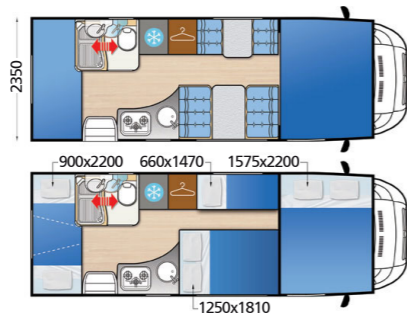
ENG

SÍNTESIS DE PLANTAS

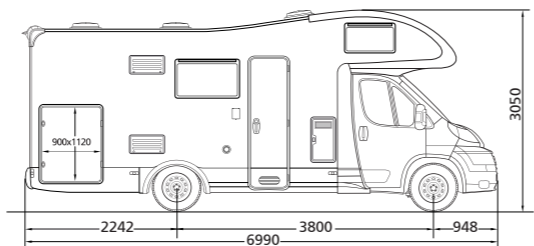
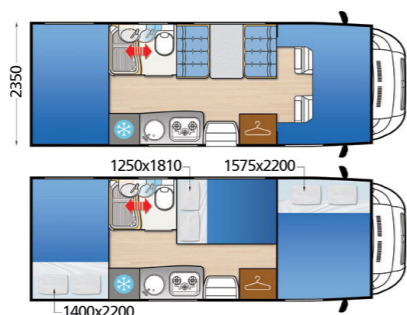
ESP

# Glamys

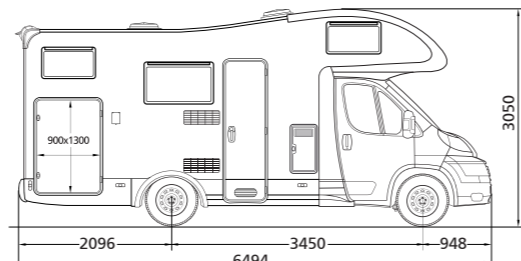
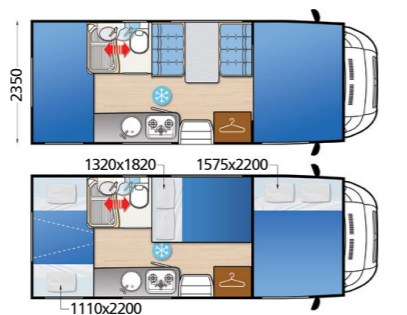
### GLAMYS 22



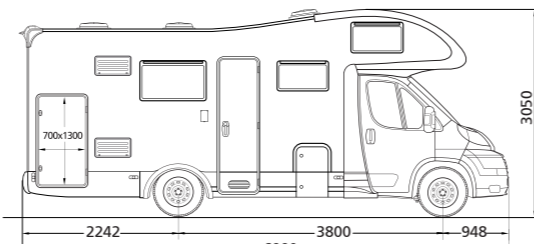
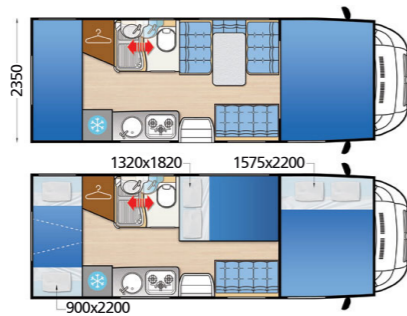
### GLAMYS 26G



### GLAMYS 35G

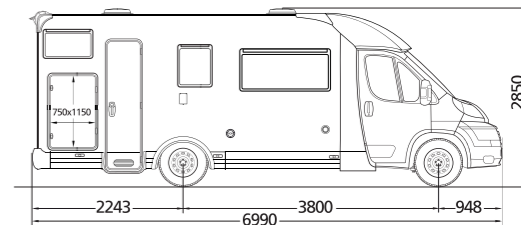
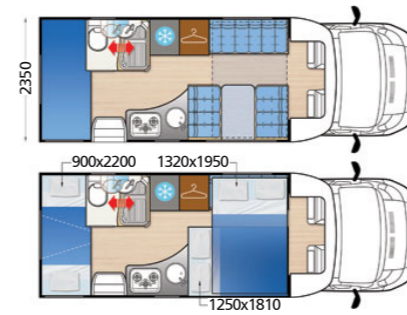


### GLAMYS 40

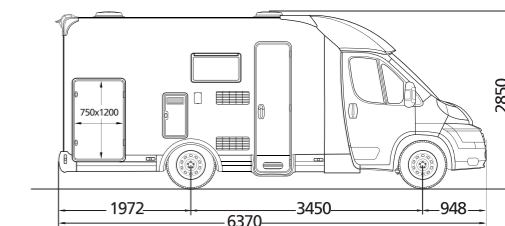
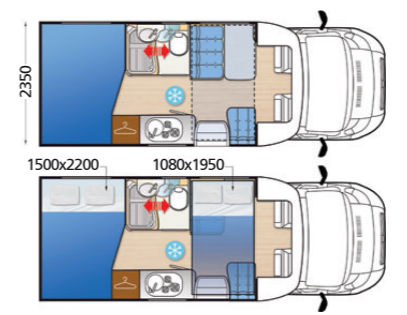


# Mc2

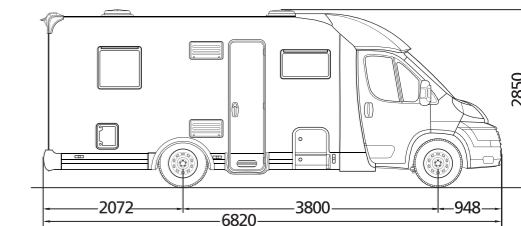
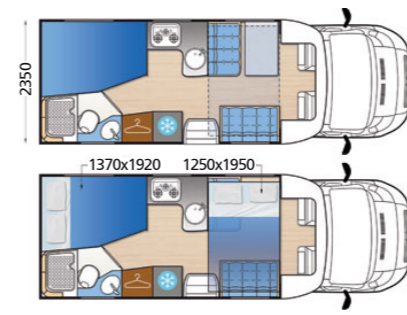
### MC2-22



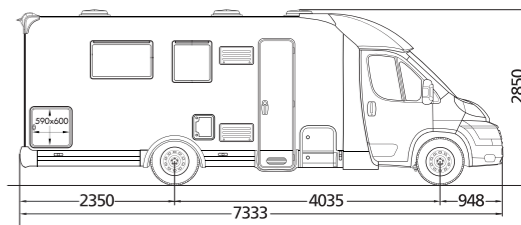
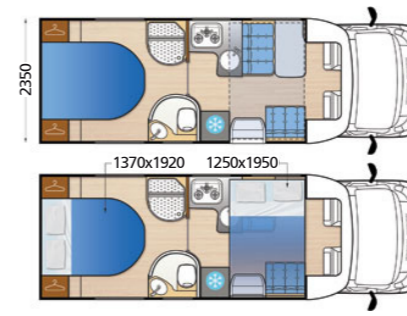
### MC2-54G



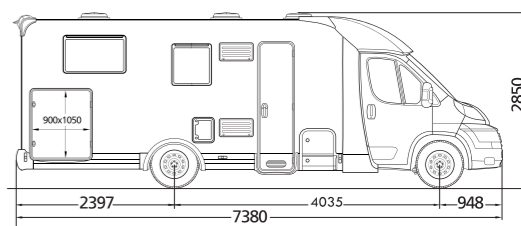
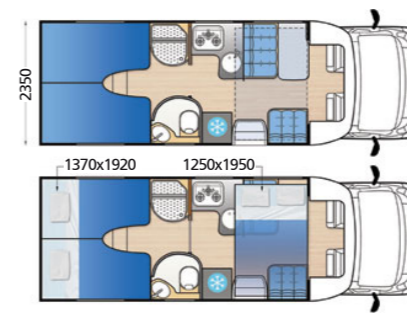
### MC2-63



### MC2-72



### MC2-73G



# Glamys Me2

1	ITA Tapiflex 2mm FRA Tapis de sol 2mm DEU PVC-Bodenbelag 2 mm ENG Tapiflex 2 mm ESP Tapiflex 2mm
2	ITA Isolamento "Polistirolo" 58 mm FRA Isolant "Polistirolo" 58 mm DEU Isolierung "Polistirolo" 58 mm ENG Insulation "Polistirolo" 58 mm ESP Aislante "Polistirolo" 58 mm
3	ITA Legno compensato 5 mm FRA Contreplaqué 5 mm DEU Sperrholz 5 mm ENG Plywood 5 mm ESP Tablero 5 mm

ITA Spessore pavimento 70 mm  
FRA Epaisseur du plancher 70 mm  
DEU Bodendicke 70 mm  
ENG Floor thickness 70 mm  
ESP Espesor suelo 70 mm

ITA Spessore tetto 33 mm in vetroresina antigrandine e calpestabile a struttura portante  
FRA Epaisseur du toit de 33 mm en polyester antigrêle et résistant  
DEU Dach aus GFK 33 mm Dicke; Hagelschutz-Tragstruktur  
ENG Step-on roof in fibreglass 33 mm; Thickness anti-hail-bearing structure  
ESP Espesor techo 33 mm en fibra de vidrio antigranizo y de alta resistencia

ITA Predisposizione cavo per pannello solare  
FRA Prééquipement pour le panneau solaire  
DEU Kabel Vorbereitung für solaranlage  
ENG Cable pre-setting for solar panel  
ESP Predisposición cable para panel solar

ITA Sistema boiler/stufa Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH e Combi 6 Diesel) Riscaldamento con aria canalizzata  
FRA Système boiler/chauffage Combi 4 (en option Combi 6, Combi 6EH et Combi 6 Diesel) Chauffage à air pulsé  
DEU Warmwasserboiler mit elektronischer Zündung Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH und Combi 6 Diesel); Warmluftsystem  
ENG Water heater and Heating with electronic ignition Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH and Combi 6 Diesel); Heating with air channelling  
ESP Sistema boiler/estufa Combi 4 (opc. Combi 6, Combi 6EH y Combi 6 Diesel); Calefacción con aire canalizado

ITA Serbatoio acque di recupero coibentato con resistenza antigelo (opt)  
FRA Réservoir eaux usées avec une résistance Anti gel (opt)  
DEU Frostgeschützter Abwassertank und Ventil aus kältebeständigem Material (opt)  
ENG Isolated waste water tank and exhaust valve with anti-freezing resistor (opt)  
ESP Depósito de aguas residuales aislado y con resistencia anti-hielo (opc.)

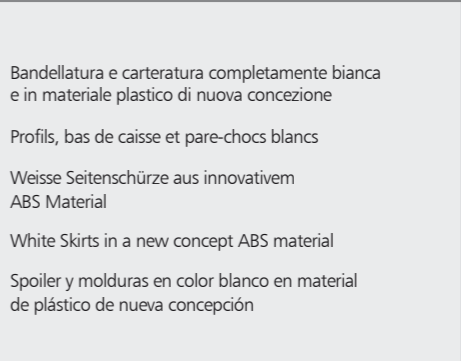
# Glamys Me2



ITA Portelloni garage (ove previsto) di ampie dimensioni  
FRA Porte de coffre de grande dimension  
DEU Grosse Garagenklappen (wenn vorgesehen)  
ENG Garage doors (when foreseen) with wide dimensions  
ESP Portón garaje (en los modelos previstos) de amplias dimensiones

ITA Portelloni garage (ove previsto) ribassati per facilitare le operazioni di carico  
FRA Porte de coffre décaissée pour faciliter le chargement  
DEU Erleichterte Verladung durch verringerte Garagenklappen (wenn vorgesehen)  
ENG Lowered garage doors for a more comfortable loading (when foreseen)  
ESP Portón garaje rebajado (en los modelos previstos) para facilitar la operación de carga

ITA Altezza interna dei garage fino a 1470 mm  
FRA Hauteur intérieur du garage jusqu'à 1470 mm  
DEU Interne Höhe der Garage bis 1470 mm  
ENG Internal garage height up to 1470 mm  
ESP Altura interna del garaje hasta 1470 mm



ITA Portata del garage fino a 120 Kg  
FRA Charge maximum dans le garage 120 Kg  
DEU Ladefähigkeit in der Garage bis zu 120 Kg  
ENG Garage weight capacity up to 120 Kg  
ESP Carga máxima del garaje hasta 120 Kg

ITA Massa trainabile 2000 Kg  
FRA Poids remorquable 2000 Kg  
DEU Maximale Anhängelast 2.000 Kg (gebremst)  
ENG Max. towing capacity 2.000 Kg (braked)  
ESP Masa remolcable 2000 Kg

ITA Carica batteria automatico  
FRA Charge batterie automatique  
DEU Automatisches Batterie-Ladegerät  
ENG Automatic battery charger  
ESP Cargador batería automático

ITA Serbatoio acque chiare 125 Lt  
FRA Réservoir eaux propres 125 Lt  
DEU Frischwassertank 125 Lt  
ENG Drinking water tank 125 Lt  
ESP Depósito agua potable 125 Lt

ITA Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta  
FRA Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée  
DEU Schiebefliegengittertür  
ENG Pleated sliding mosquito net on entrance door  
ESP Mosquitera corredera en puerta de entrada

ITA Luce esterna sulla porta  
FRA Eclairage d'auvent  
DEU Außenbeleuchtung auf der Eingangstür  
ENG External light over the entrance door  
ESP Luz exterior sobre la puerta

ITA Porta cellula con chiusura di tipo automobilistico  
FRA Porte cellule avec serrure automobile  
DEU Eingangstür mit Automobilstyl Verriegelung  
ENG Entrance door with car-type locking  
ESP Puerta habitáculo con cerradura tipo automovilístico

ITA Serbatoio acque grigie 100 Lt (eccetto Glamys 22-96 Lt)  
FRA Réservoir eaux usées 100 Lt (sauf le Glamys 22-96 Lt)  
DEU Abwassertank 100 Lt (nicht vorgesehen beim Modell Glamys 22-96 Lt)  
ENG Waste water tank 100 Lt (not foreseen on model Glamys 22-96 Lt)  
ESP Depósito aguas residuales 100 Lt (excepto Glamys 22-96 Lt)

ITA Saracinesche scarichi poste sotto al pianale  
FRA Vanne de vidange des eaux usées  
DEU Abwassertank-Schiebventil unter dem Flachboden  
ENG Waste water tank gate valve under the chassis  
ESP Válvula descarga aguas residuales bajo el chasis

ITA Chiusura portelloni "SCREW LOCK"  
FRA Fermeture garage "SCREW LOCK"  
DEU Garagenklappenverriegelung mit System "SCREW LOCK"  
ENG "SCREW LOCK" doors locking system  
ESP Cerradura portones "SCREW LOCK"

ITA Accesso dall'interno a tutti i vani garage  
FRA Accès intérieur au garage  
DEU Zutritt von Innen zu allen Garagen  
ENG Access from inside to all garage compartments  
ESP Acceso desde el interior de la célula al garaje

# Glamys Me2

**ITA** Tappezzerie con forma confort e materiale con trattamento Teflon. Possibilità di scegliere le tappezzerie tra tre tonalità diverse

**FRA** Coussins très confortable et avec traitement Teflon. Possibilité de choisir entre trois harmonies différentes

**DEU** Ergonomische Polster aus Teflon behandeltem Material; Drei Stoffvarianten

**ENG** Ergonomic seating made of Teflon treated material. Three upholstery choices

**ESP** Cojines asientos con forma confort y tapicería con tratamiento teflón. Posibilidad de escoger entre tres tonalidades de tapicerías distintas



**ITA** Centralina comando servizi Touch Screen con rilevatore di temperatura interno

**FRA** Panneau de commande avec "Touch Screen" avec affichage de la température intérieure

**DEU** Touch Screen Kontroll-Panel mit Sensor zur Erfassung der Innentemperatur

**ENG** Touch Screen control board with internal temperature sensor

**ESP** Centralita de control "Touch Screen" con indicador de temperatura interior

**ITA** Spot di lettura sulle testate dei letti

**FRA** Spot de lecture en tête de lit

**DEU** Spotlight über die Bettkopfteile

**ENG** Spot lights over the bed headboards

**ESP** Punto de luz en la cabecera de las camas

**ITA** Pannellatura anticondensa

**FRA** Panneau anti-condensation

**DEU** Platten gegen Kondenswasser

**ENG** Anti-condensation panels

**ESP** Paneles anticondensación

**ITA** Arredamento di stile moderno con vani da ampi spazi

**FRA** Décoration moderne avec beaucoup d'espace

**DEU** Moderne Einrichtung mit viel Geräumigkeit

**ENG** Modern interior design with wide storage compartments

**ESP** Mobiliario de estilo moderno y amplio interior

**ITA** Illuminazione completamente a LED

**FRA** Eclairage à LED

**DEU** LED Beleuchtung

**ENG** LED lighting

**ESP** Iluminación completamente a LED

**ITA** Soffitto rivestito in simil pelle

**FRA** Plafond aspect cuir

**DEU** Decke mit Kunstlederverkleidung

**ENG** Ceiling with imitation leather coating

**ESP** Techo tapizado en imitación de piel

**ITA** Apertura degli armadi con comoda maniglia

**FRA** Ouverture de la penderie avec une poignée ergonomique

**DEU** Schranköffnung mit bequemem Griff

**ENG** Comfortable handle for cupboard opening

**ESP** Apertura de los armarios con cómodos tiradores

**ITA** Mobilio in Acero Linosa

**FRA** Mobilier en Acero Linosa

**DEU** Möbel in Acero Linosa Farbe

**ENG** Furniture in Acero Linosa colour

**ESP** Mobiliario en color Arce Linosa

**ITA** Reti di protezione per il letto mansarda e comunque su tutti i letti alti

**FRA** Filet de protection pour les lits de capucine et sur tous les lits hauts

**DEU** Herausfallschutz für Alkoven, Hubbett, oberes Stockbett

**ENG** Safety net for overcab, drop-down beds and upper bulk bed

**ESP** Red de protección en la cama mansarda y en todas las camas altas

**ITA** Reti di protezione per il letto mansarda e comunque su tutti i letti alti

**FRA** Filet de protection pour les lits de capucine et sur tous les lits hauts

**DEU** Herausfallschutz für Alkoven, Hubbett, oberes Stockbett

**ENG** Safety net for overcab, drop-down beds and upper bulk bed

**ESP** Red de protección en la cama mansarda y en todas las camas altas

**ITA** Braccio porta TV (opt)

**FRA** Bras porte-TV (opt)

**DEU** TV Halterung (opt)

**ENG** TV Arm (opt)

**ESP** Brazo porta TV (opc)

**ITA** Toilette con vano doccia separati

**FRA** Cabinet de toilette avec douche séparée

**DEU** Toilette mit separater Dusche

**ENG** Toilette with separate shower

**ESP** Baño con ducha separada

**ITA** Vano portaoggetti in termoformato colorato all'interno della doccia

**FRA** Porte objet dans la douche

**DEU** Staufach in der Duschzelle aus farbigem ABS Material

**ENG** Compartments in coloured ABS inside the shower box

**ESP** Porta-objetos dentro del box de ducha en material termomoldeado y coloreado

**ITA** Lavelli in termoformato scorrevoli

**FRA** Lavabo coulissant

**DEU** Werschiebbares Waschbecken aus ABS Material

**ENG** Manual sliding sink in ABS material

**ESP** Lavabo termomoldeado con mecanismo corredero

**ITA** WC con cassetta estraibile

**FRA** WC avec cassette extractible

**DEU** WC mit heranus Ziehbarer Spülkasten

**ENG** WC with extractable box

**ESP** WC HZcon depósito extraíble

**ITA** Portasapone e portaspazzolino

**FRA** Porte savon et porte gobelet

**DEU** Seifen-und Zahnbürstenhalter

**ENG** Soap holder and toothbrush holder

**ESP** Jabonera y portacepillos

**ITA** Ampia finestra opal in bagno

**FRA** Baie opaque dans le cabinet de toilette

**DEU** Grosses Fenster Opal in der toilette

**ENG** Large window Opal in the toilette

**ESP** Amplia ventana opaca en baño

**ITA** Pistoni a gas per chiusura sportelli

**FRA** Fermetures des portes de placard de pavillon avec vérins à gaz

**DEU** Möbeltüre mit Gaskolbenverschlussystem

**ENG** Furniture doors with gas pistons locking system

**ESP** Cerradura puertas armarios con sistema de pistones a gas

**ITA** Maniglione di salita per accesso facilitato

**FRA** Poignée porte d'entrée pour faciliter l'accès

**DEU** Einstieghandgriff für einfaches Einsteigen

**ENG** Access bar for an easy climb aboard

**ESP** Pasamanos en zona entrada para facilitar el acceso

**ITA** Luce di cortesia a lato del gradino di ingresso

**FRA** Eclairage d'ambiance sur le côté du marchepied d'entrée

**DEU** Innenbeleuchtung rechts an der Eingangstufe

**ENG** Courtesy light at the entrance step right side

**ESP** Luz cortesia en zona escalón entrada

**ITA** Frigorifero 150 Lt. con freezer separato (eccetto Glamys 35)

**FRA** Réfrigérateur 150 Lt. avec congélateur séparé (sauf Glamys 35G)

**DEU** Kühlschrank 150 Lt. mit getrenntem Gefrierschrank (nicht vorgesehen beim Glamys 35)

**ENG** Refrigerator 150 Lt. with separate freezer (not foreseen on model Glamys 35)

**ESP** Frigorífico 150 Lt. con congelador separado (excepto Glamys 35)

**ITA** Piano cottura con 3 fuochi

**FRA** Réchaud 3 feux

**DEU** Herd mit 3 Feuerstellen

**ENG** Cooker with 3 burners

**ESP** Cocina con 3 fuegos

**ITA** Ampio stivaggio nel mobile cucina

**FRA** De nombreux rangements en cuisine

**DEU** Küchenmöbel mit viel Geräumigkeit

**ENG** Kitchen furniture with large storage facility

**ESP** Amplios espacios almacenaje en mueble cocina

**ITA** Materassi con rivestimento imbottito tipo casa

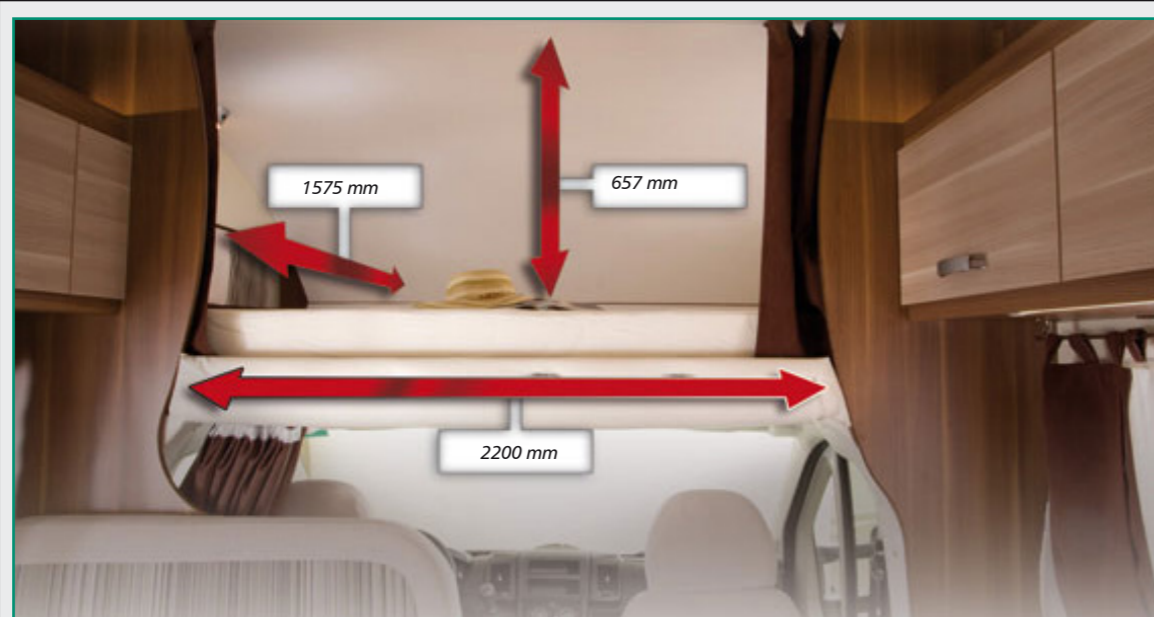
**FRA** Matelas tapisier

**DEU** Matratzen mit gefüllter Verkleidung

**ENG** Mattress with filled covering

**ESP** Colchones con cubierta acolchada tipo doméstica

# Glamys



- ITA Letti mansarda dalle ampie dimensioni
- FRA Lits capucine de grande dimension
- DEU Breite Alkovenbetten
- ENG Cabover beds with wide size
- ESP Cama mansarda de amplias dimensiones



- ITA Tasche portaoggetti in mansarda e sugli altri letti
- FRA Pochette de rangement en capucine
- DEU Staufach in der Alkove und in den anderen Schlafbereichen
- ENG Compartments in the cabover and in other sleeping areas
- ESP Bolsillos portaobjetos en mansarda y en otras camas

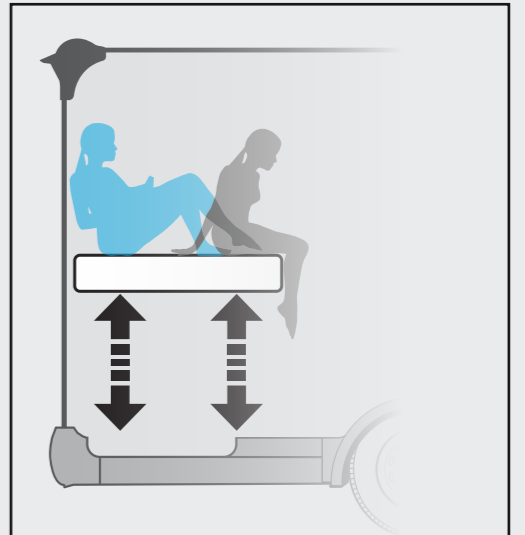


- ITA Finestra apribile in mansarda
- FRA Fenêtre ouvrante en capucine
- DEU Zu öffnendes Fenster in der Alkove
- ENG Cabover openable window
- ESP Ventana abatible en la mansarda

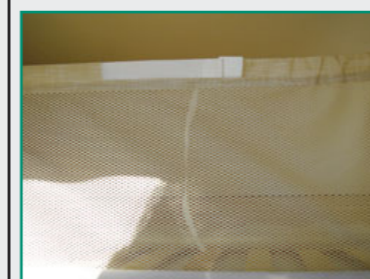
# Mc2



- ITA Altezza tra pavimento e base del letto basculante 1850 mm
- FRA Hauteur entre le plancher et le lit de pavillon de 1850 mm
- DEU Höhe zwischen Boden und Hubbettbasis 1850 mm
- ENG Height between floor and drop-down bed base 1850 mm
- ESP Altura entre el suelo y la base de la cama basculante de 1850 mm



- ITA Letto posteriore saliscendi manuale per l'Mc2 54G
- FRA Lit arrière réglable manuellement pour le Mc2 54G
- DEU Heckbett manuell verstellbar für das Modell MC2 54G
- ENG Rear bed manually adjustable for model MC2 54G
- ESP Cama posterior con sistema manual de elevación y descenso para MC2 54G



- ITA Rete di protezione per il letto basculante
- FRA Filet de protection pour le lit de pavillon
- DEU Herausfallschutz für das Hubbett
- ENG Safety net for drop-down bed
- ESP Red de protección en cama basculante



- ITA Letto basculante rettangolare dalle ampie dimensioni con meccanismo saliscendi elettrico
- FRA Lit de pavillon de grande dimension réglable en hauteur électriquement
- DEU Breites rechteckiges Hubbett elektrisch verstellbar
- ENG Wide rectangular drop-down bed electrically adjustable
- ESP Cama basculante de amplias dimensiones con mecanismo eléctrico de elevación y descenso

# Glamys 26g

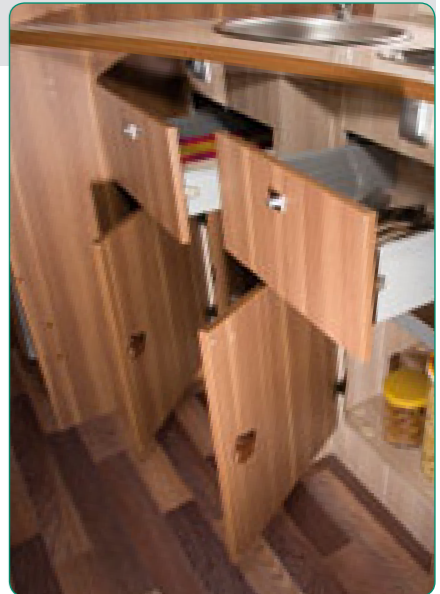




# Glamys 40

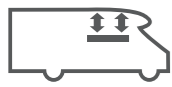


Me2 22



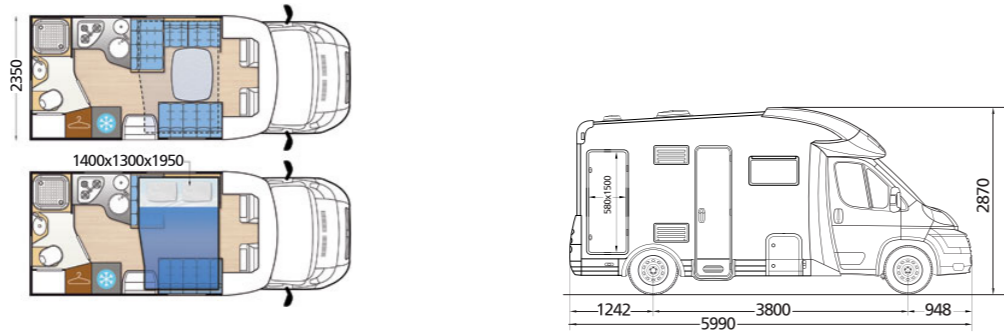
# Me2 72



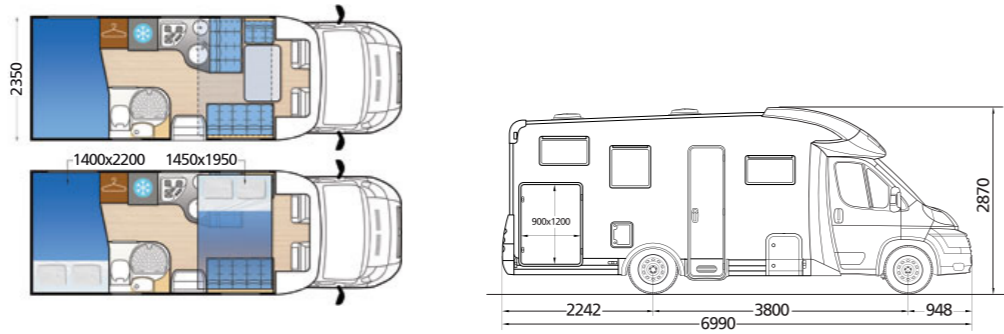


MC4

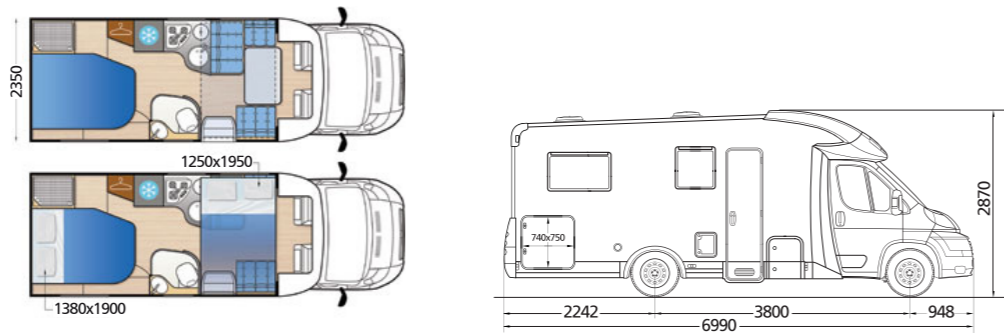
MC4-32



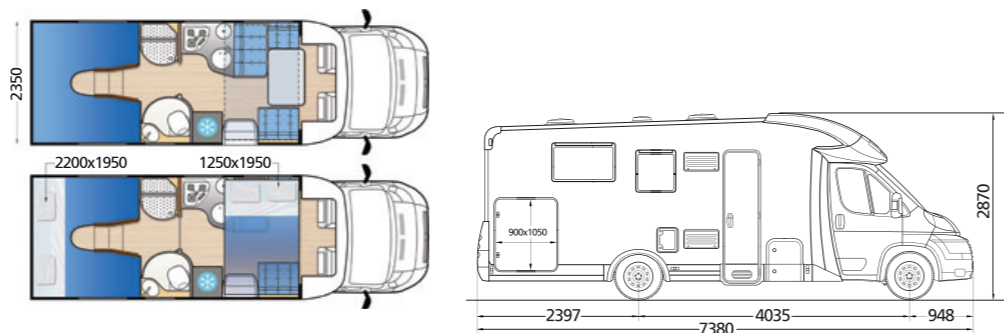
MC4-60G



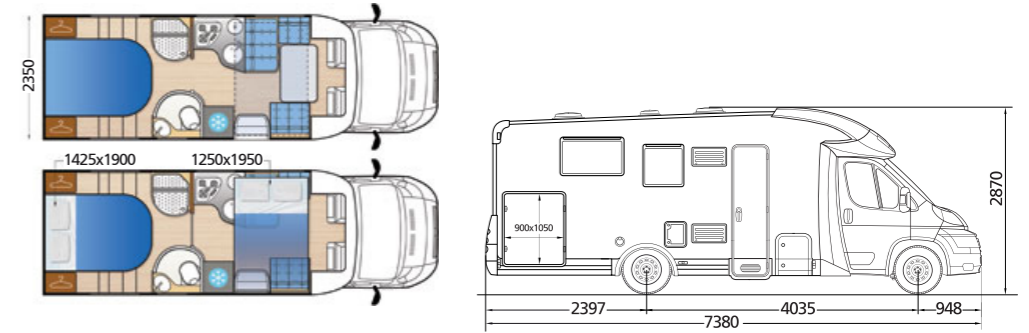
MC4-69



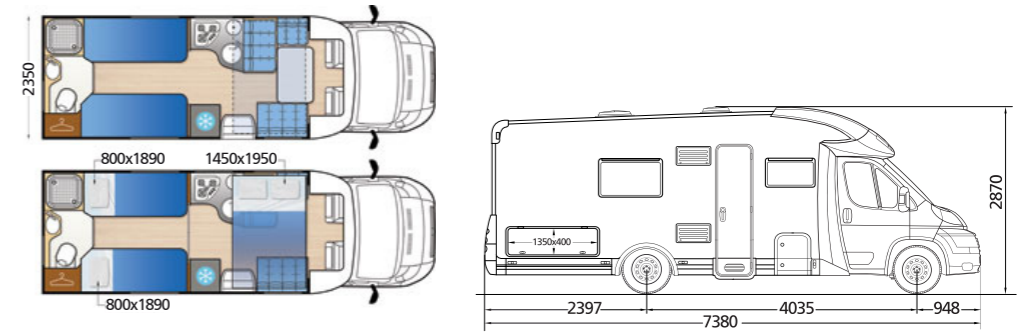
MC4-73



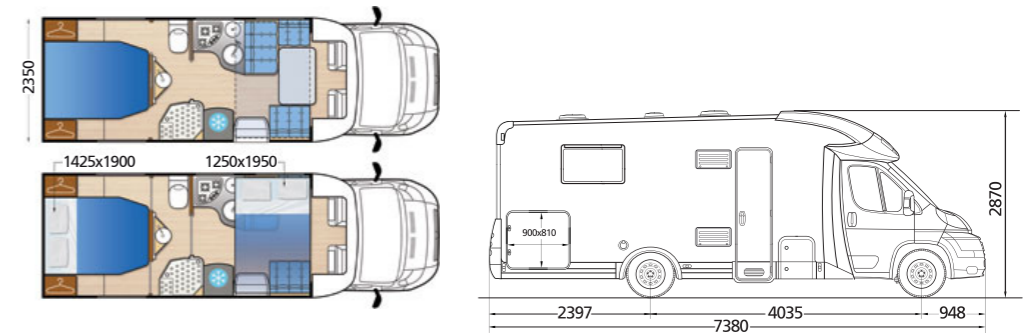
MC4-74G



MC4-75



MC4-78





ITA	Tapiflex 2mm
FRA	Tapis de sol 2mm
DEU	PVC-Bodenbelag 2 mm
ENG	Tapiflex 2 mm
ESP	Tapiflex 2mm

ITA	Isolamento "Polistirolo" 58 mm
FRA	Isolant "Polistirolo" 58 mm
DEU	Isolierung "Polistirolo" 58 mm
ENG	Insulation "Polistirolo" 58 mm
ESP	Aislante "Polistirolo" 58 mm

ITA	Legno compensato 5 mm
FRA	Contreplaqué 5 mm
DEU	Sperrholz 5 mm
ENG	Plywood 5 mm
ESP	Tablero 5 mm

ITA Spessore pavimento 70 mm  
FRA Epaisseur du plancher 70 mm  
DEU Bodendicke 70 mm  
ENG Floor thickness 70 mm  
ESP Espesor suelo 70 mm

ITA Spessore tetto 33 mm in vetroresina antigrandine e calpestabile a struttura portante  
FRA Epaisseur du toit de 33 mm en polyester antigrêle et résistant  
DEU Dach aus GFK 33 mm Dicke; Hagelschutz-Tragstruktur  
ENG Step-on roof in fibreglass 33 mm; Thickness anti-hail-bearing structure  
ESP Espesor techo 33 mm en fibra de vidrio antigranizo y de alta resistencia

ITA Sistema boiler/stufa Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH e Combi 6 Diesel); Riscaldamento con aria canalizzata  
FRA Système boiler/chauffage Combi 4 (en option Combi 6, Combi 6EH et Combi 6 Diesel) Chauffage à air pulsé  
DEU Warmwasserboiler mit elektronischer Zündung Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH und Combi 6 Diesel); Warmluftsystem  
ENG Water heater and Heating with electronic ignition Combi 4 (opt Combi 6, Combi 6EH and Combi 6 Diesel); Heating with air channelling  
ESP Sistema boiler/estufa Combi 4 (opc. Combi 6, Combi 6EH y Combi 6 Diesel); Calefacción con aire canalizado

ITA Serbatoio acque di recupero coibentato con resistenza antigelo (opt)  
FRA Réservoir eaux usées avec une résistance Anti gel (opt)  
DEU Frostgeschützter Abwassertank und Ventil aus kältebeständigem Material (opt)  
ENG Isolated waste water tank and exhaust valve with anti-freezing resistor (opt)  
ESP Depósito de aguas residuales aislado y con resistencia anti-hielo (opc.)

ITA Predisposizione cavo per pannello solare  
FRA Prééquipement pour le panneau solaire  
DEU Kabel Vorbereitung für solaranlage  
ENG Cable pre-setting for solar panel  
ESP Predisposición cable para panel solar

ITA Portata del garage fino a 120 Kg  
FRA Charge maximum dans le garage 120 Kg  
DEU Ladefähigkeit in der Garage bis zu 120 Kg  
ENG Garage weight capacity up to 120 Kg  
ESP Carga máxima del garaje hasta 120 Kg

ITA Massa trainabile 2000 Kg  
FRA Poids remorquable 2000 Kg  
DEU Maximale Anhängelast 2.000 Kg (gebremst)  
ENG Max. towing capacity 2.000 Kg (braked)  
ESP Masa remolcable 2000 Kg

ITA Carica batteria automatico  
FRA Charge batterie automatique  
DEU Automatisches Batterie-Ladegerät  
ENG Automatic battery charger  
ESP Cargador batería automático

ITA Serbatoio acque chiare 125 Lt  
FRA Réservoir eaux propres 125 Lt  
DEU Frischwassertank 125 Lt  
ENG Drinking water tank 125 Lt  
ESP Depósito agua potable 125 Lt

ITA Serbatoio acque grigie 100 Lt (eccetto Glamys 22-96 Lt)  
FRA Réservoir eaux usées 100 Lt (sauf le Glamys 22-96 Lt)  
DEU Abwassertank 100 Lt (nicht vorgesehen beim Modell Glamys 22-96 Lt)  
ENG Waste water tank 100 Lt (not foreseen on model Glamys 22-96 Lt)  
ESP Depósito aguas residuales 100 Lt (excepto Glamys 22-96 Lt)

ITA Saracinesche scarichi poste sotto al pianale  
FRA Vanne de vidange des eaux usées  
DEU Abwassertank-Schiebventil unter dem Flachboden  
ENG Waste water tank gate valve under the chassis  
ESP Válvula descarga aguas residuales bajo el chasis



ITA Luce esterna sulla porta  
FRA Eclairage d'auvent  
DEU Außenbeleuchtung auf der Eingangstür  
ENG External light over the entrance door  
ESP Luz exterior sobre la puerta

ITA Nuovo design del cupolino  
FRA New low-profile roof design  
DEU Neues teilintegriertendach design  
ENG Casquette des profilés avec nouveau design  
ESP Nuevo diseño del carenado

ITA Portelloni garage (ove previsto) di ampie dimensioni  
FRA Porte de coffre de grande dimension  
DEU Grosse Garagenklappen (wenn vorgesehen)  
ENG Garage doors (when foreseen) with wide dimensions  
ESP Portón garaje (en los modelos previstos) de amplias dimensiones

ITA Portelloni garage (ove previsto) ribassati per facilitare le operazioni di carico  
FRA Porte de coffre décaissée pour faciliter le chargement  
DEU Erleichterte Verladung durch verringerte Garagenklappen (wenn vorgesehen)  
ENG Lowered garage doors for a more comfortable loading (when foreseen)  
ESP Portón garaje rebajado (en los modelos previstos) para facilitar la operación de carga

ITA Altezza interna dei garage fino a 1470 mm  
FRA Hauteur intérieur du garage jusqu'à 1470 mm  
DEU Interne Höhe der Garage bis 1470 mm  
ENG Internal garage height up to 1470 mm  
ESP Altura interna del garaje hasta 1470 mm

ITA Porta cellula con finestra ed oscurante (opt)  
FRA Porte cellule avec fenêtre et store occultant (opt)  
DEU Fenster mit Verdunkelung in der Eingangstür (opt)  
ENG Window with blinder in the entrance door (opt)  
ESP Puerta vivienda con ventana y oscurecedor (opc.)

ITA Zanzariera plissettata scorrevole sulla porta  
FRA Porte moustiquaire coulissante à la porte d'entrée  
DEU Schiebfliegengittertür  
ENG Pleated sliding mosquito net on entrance door  
ESP Mosquitera corredera en puerta de entrada

ITA Garage illuminato  
FRA Garage éclairé  
DEU Beleuchtete Garage  
ENG Garage with lighting  
ESP Garaje iluminado

ITA Bandelle in materiale plastico di nuova concezione  
FRA Nouvelle conception du bas de caisse  
DEU Seitenschürze aus innovativem ABS Material  
ENG Skirts in a new concept ABS material  
ESP Spoiler en material de plástico de nueva concepción

ITA Porta cellula con chiusura di tipo automobilistico  
FRA Porte cellule avec serrure automobile  
DEU Eingangstür mit Automobilstyl Verriegelung  
ENG Entrance door with car-type locking  
ESP Puerta habitáculo con cerradura tipo automovilístico

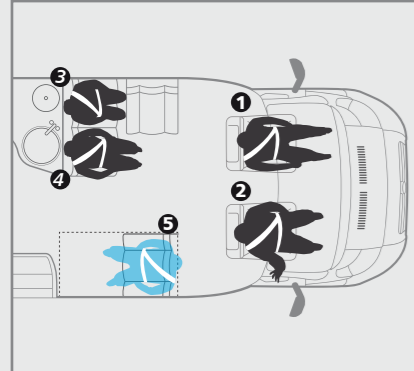
ITA Chiusura portelloni "SCREW LOCK"  
FRA Fermeture garage "SCREW LOCK"  
DEU Garagenklappenverriegelung mit System "SCREW LOCK"  
ENG "SCREW LOCK" doors locking system  
ESP Cerradura portones "SCREW LOCK"

ITA Luce terzo stop integrata  
FRA Feux de stop intégré  
DEU Integriertes bremslicht  
ENG Integrated stop light  
ESP Tercera luz stop integrada

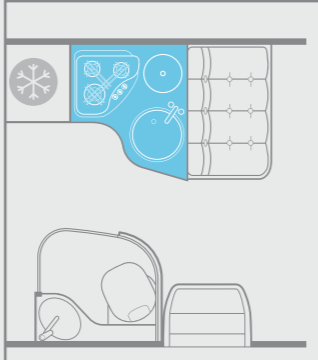
# Mc4



- ITA** Altezza tra pavimento e base del letto basculante 1900 mm
- FRA** Hauteur entre le plancher et le lit de pavillon 1900 mm
- DEU** Höhe zwischen Boden und Hubbettbasis 1900 mm
- ENG** Height between floor and drop-down bed base 1900 mm
- ESP** Altura entre el suelo y la base de la cama basculante de 1900 mm



- ITA** 5° posto omologato (opt) No MC4-32
- FRA** 5° places cartes grises (opt) No MC4-32
- DEU** 5. homologierter Sitz (opt) No MC4-32
- ENG** 5th homologated place (opt) No MC4-32
- ESP** 5ª plaza homologada (opc.) No MC4-32



- ITA** Piano cucina ad L per una maggiore praticità di lavoro e spazio
- FRA** Cuisine en L pour plus d'espace et plus de rationalité
- DEU** L-Küche mit grösserem Raum
- ENG** L- Kitchen with more space
- ESP** Plano cocina en forma de "L" con mayor espacio de trabajo



- ITA** Centralina comando servizi Touch Screen con rilevatore di temperatura interno
- FRA** Panneau de commande avec "Touch Screen" avec affichage de la température intérieure
- DEU** Touch Screen Kontroll-Panel mit Sensor zur Erfassung der Innentemperatur
- ENG** Touch Screen control board with internal temperature sensor
- ESP** Centralita de control "Touch Screen" con indicador de temperatura interior



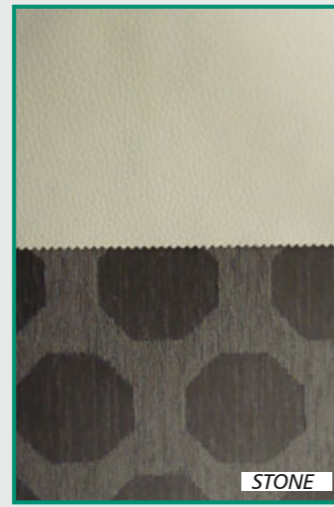
- ITA** Predisposizione cavo TV nella zona posteriore (eccetto Mc4 32)
- FRA** Prééquipement cablage TV dans la zone nuit (sauf Mc4 32)
- DEU** Hintere TV Kabelvorbereitung (nicht vorgesehen bei den Modellen Mc4 32)
- ENG** Rear TV cable pre-setting (not foreseen on models Mc4 32)
- ESP** Preinstalación cable TV en zona posterior (excepto Mc4 32)



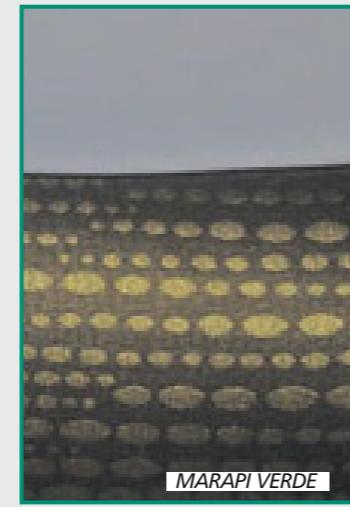
DIVA



ISABEL



STONE



MARAPI VERDE

- ITA** Cuscineria con forma confort. Possibilità di scegliere le tappezzerie tra 4 tonalità diverse
- FRA** Coussins très confortable. Possibilité de choisir entre 4 harmonies différentes
- DEU** Ergonomische Polster hit 4 Stoffvarianten
- ENG** Ergonomic seating with 4 upholstery choices
- ESP** Cojines asientos con forma confort. Posibilidad de escoger entre 4 tonalidades de tapicerías distintas



- ITA** 4 cassetti di ampie dimensioni di cui uno con cestello scorrevole
- FRA** 4 rangements de grande dimension dont un avec panier coulissant
- DEU** 4 große Schubladen; ein davon mit Schiebekorb
- ENG** 4 wide draws; one with sliding basket
- ESP** 4 cajones de amplias dimensiones y uno de ellos con cesta extraíble



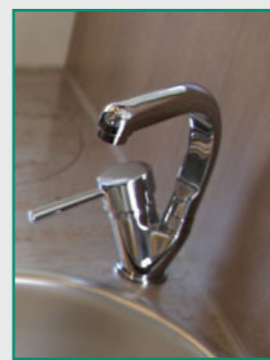
- ITA** Piano cottura con 3 fuochi
- FRA** Réchaud 3 feux
- DEU** Herd mit 3 Feuerstellen
- ENG** Cooker with 3 burners
- ESP** Cocina con 3 fuegos



- ITA** Frigorifero 150 Lt con freezer separato
- FRA** Réfrigérateur 150 Lt avec congélateur séparé
- DEU** Kühlschrank 150 Lt mit getrenntem Gefrierschrank
- ENG** Refrigerator 150 Lt with separate freezer
- ESP** Frigorífico 150 Lt con congelador separado



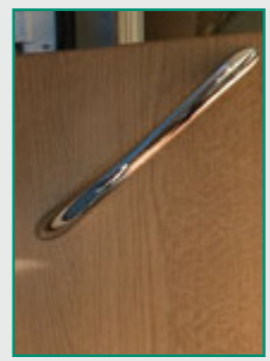
- ITA** Piano di lavoro in pregiato laminato
- FRA** Plan de travail en laminé luxueux
- DEU** Wertvoller Dekor der Arbeitsplatte
- ENG** Fine laminated worktop
- ESP** Encimera de laminado de alta calidad



- ITA** Miscelatore cucina a collo di cigno
- FRA** Mitigeur cuisine en col de cygne
- DEU** Küchenmischer mit "Schwanhalz" Form
- ENG** "Swan neck" shaped kitchen mixer tap
- ESP** Grifo mezclador cocina tipo "Cuello de Cisne"



- ITA** Pattumiera integrata con coperchio nel piano cucina
- FRA** Poubelle intégrée au plan de travail avec couvercle
- DEU** Abfalleimer mit Deckel in der Küchenplatte
- ENG** Dustbin with cover integrated in the kitchen top
- ESP** Papelera integrada con tapa



- ITA** Maniglione di salita per accesso facilitato
- FRA** Poignée porte d'entrée pour faciliter l'accès
- DEU** Einstieghandgriff für einfaches Einsteigen
- ENG** Access bar for an easy climb aboard
- ESP** Pasamanos en zona entrada para facilitar el acceso



- ITA** Piano di lavoro supplementare (solo Mc4 32)
- FRA** Extension supplémentaire du plan de travail par une tablette pour Mc4 32
- DEU** Zusätzliche Arbeitsplatte (nur beim Modell Mc4 32)
- ENG** Additional worktop (only on model Mc4 32)
- ESP** Zona de trabajo suplementaria (solo Mc4 32)



- ITA** Sky dome apribile con oscurante e zanzariera
- FRA** Skydome ouvrant avec store occultant et moustiquaire
- DEU** Aufmachbares skydome mit verdunkelung und fliegengitter
- ENG** Opening skydome with blinder and flyscreen
- ESP** Sky Dome abrible con oscurecedor y mosquitera



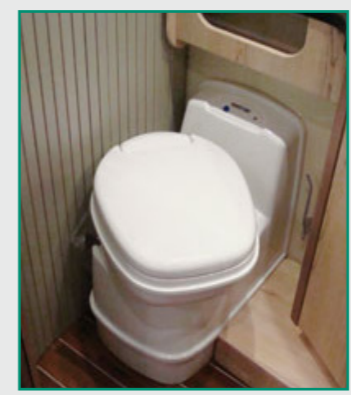
- ITA** Letti basculanti interamente rivestiti in eco-pelle imbottito con illuminazione integrata stile nautico
- FRA** Lit de pavillon entièrement revêtu en aspect cuir matelassé avec éclairage style nautique
- DEU** Hubbetten mit Eco-Lederverkleidung und mit Beleuchtung
- ENG** Drop-down beds with eco-leather coating and lighting
- ESP** Camas basculantes revestidas en eco-piel con iluminación integrada estilo náutico



- ITA** Arredamento di design con vani da ampi spazi
- FRA** Décoration de design avec beaucoup d'espace de rangement
- DEU** Moderne Einrichtung mit viel Geräumigkeit
- ENG** Modern interior design with wide storage compartments
- ESP** Moderno diseño interior con compartimentos de almacenamiento



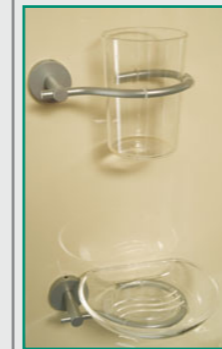
- ITA** Vano doccia separato con porta rigida
- FRA** Bac à douche séparé avec porte
- DEU** Separate Dusche mit Festtür
- ENG** Separate shower with rigid door
- ESP** Ducha seprada con mampara



- ITA** WC con cassetta estraibile
- FRA** WC avec cassette extractible
- DEU** WC mit herausziehbarem Spüllkasten
- ENG** WC with extractable box
- ESP** WC con depósito extraible



- ITA** Grande lavello in termoformato
- FRA** Grand lavabo en ABS
- DEU** Praktische Waschbecken aus ABS Material
- ENG** Functional sinks in ABS material
- ESP** Cómodos baños en termoformado



- ITA** Portasapone e portaspazzolino
- FRA** Porte savon et porte gobelet
- DEU** Seifen-und Zahnbürstenhalter
- ENG** Soap holder and toothbrush holder
- ESP** Jabonera y portacepillos



- ITA** Testate posteriori imbottite
- FRA** Comfortable bed headboards
- DEU** Bequeme bettkopfteile
- ENG** Tête de lit confortable
- ESP** Cabezas cama posterior acolchadas



- ITA** Luce di cortesia a lato del gradino di ingresso
- FRA** Eclairage d'ambiance sur le côté du marche-pied d'entrée
- DEU** Innenbeleuchtung rechts an der Eingangstufe
- ENG** Courtesy light at the entrance step right side
- ESP** Luz de cortesia en zona escalón entrada



- ITA** Soffitto rivestito in simil pelle
- FRA** Plafond aspect cuir
- DEU** Decke mit Kunstlederverkleidung
- ENG** Ceiling with imitation leather coating
- ESP** Techo tapizado en piel de imitación



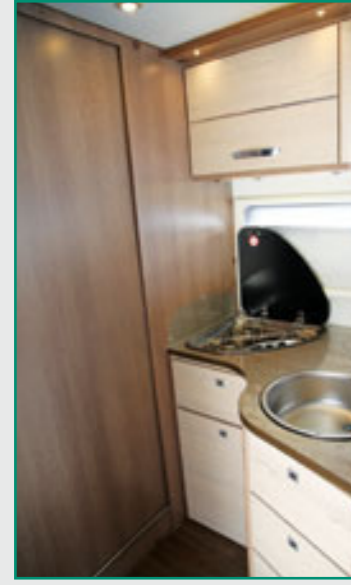
- ITA** Illuminazione completamente a LED
- FRA** Eclairage à LED
- DEU** LED Beleuchtung
- ENG** LED lighting
- ESP** Iluminación completamente a LED



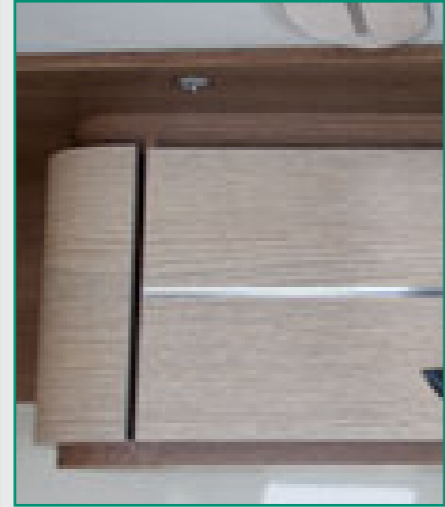
- ITA** Letto basculante "Vero Matrimoniale" (1450x1950 mm eccetto Mc4 74G: 1250x1950 mm) a norma con le leggi vigenti
- FRA** Lit de pavillon "Véritable lit double" (1450x1950 mm sauf Mc4 74G: 1250x1950 mm) Conforme aux normes en vigueur
- DEU** Hubbett "Echtes Doppelbett" (1450x1950 mm mit Ausnahme vom Modell Mc4 74G: 1250x1950 mm) laut Gesetz
- ENG** Drop-down bed "Real Double Bed" (1450x1950 mm except Model Mc4 74G: 1250x1950 mm) meeting the current regulations
- ESP** Cama basculante matrimonial según normativa vigente (1450x1950 mm excepto Mc4 74G con 1250x1950 mm)



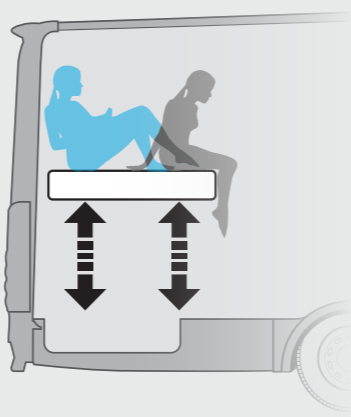
- ITA** Reti di protezione per i letti basculanti e comunque letti rialzati
- FRA** Filet anti chute pour lit de pavillon et tous les lits relevables
- DEU** Herausfallschutz für Hubbett, oberes Stockbett
- ENG** Safety net for drop-down beds and upper bulk bed
- ESP** Red de protección en la cama basculante y en todas las camas altas



- ITA** Porta separazione giorno/notte scorrevole
- FRA** Porte de séparation jour/nuit coulissant
- DEU** Schiebtrenntür Wohn-/Schlafbereich
- ENG** Sliding separation door night/day area
- ESP** Puerta corredera de separación día/noche



- ITA** Mobiliario in due tonalità Abete Materico e Rovere Graffiato
- FRA** Meuble bi-ton Abete Materico et Rovere
- DEU** Möbel in zwei Farbtöne Abete Materico und Rovere Graffiato
- ENG** Furniture in two colours Abete Materico and Rovere Graffiato
- ESP** Mobiliario en dos tonalidades Abeto y Roble



- ITA** Letto posteriore saliscendi manuale per l'Mc4 60G e l'Mc4 74G
- FRA** Lit arrière réglable en hauteur manuellement pour le Mc4 60G et le Mc4 74
- DEU** Bett hinten manuell verstellbar für die Modelle MC4 60G und MC4 74G
- ENG** Rear bed manually adjustable for the models MC4 60G and MC4 74G
- ESP** Cama posterior con sistema manual de elevación y descenso para Mc4 60G y Mc4 74G



- ITA** Apertura degli armadi con comoda maniglia
- FRA** Ouverture de la penderie avec une poignée ergonomique
- DEU** Schranköffnung mit bequemem griff
- ENG** Comfortable handle for cupboard opening
- ESP** Apertura de los armarios con cómodos tiradores



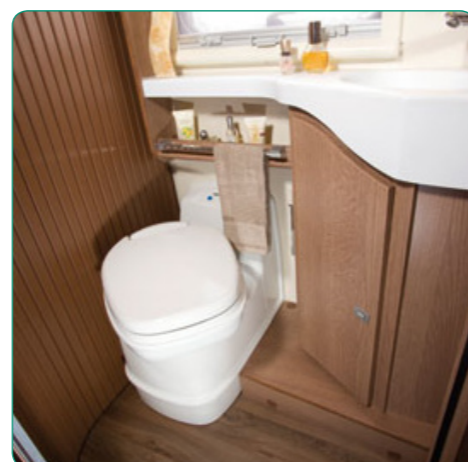
- ITA** Porta TV con meccanismo orientabile (opt)
- FRA** Plateau TV orientable (opt)
- DEU** Verstellbare TV Halterung (opt)
- ENG** Rotating TV holder (opt)
- ESP** Soporte TV con mecanismo orientable (opc)

# McL 32

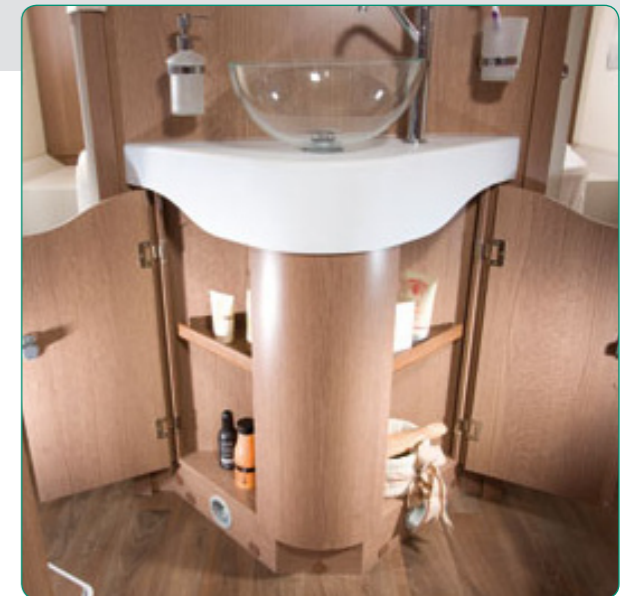


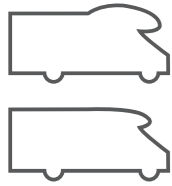


# McL 74g



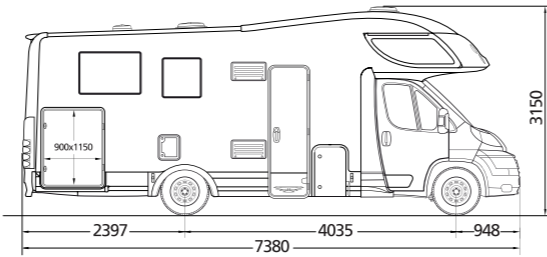
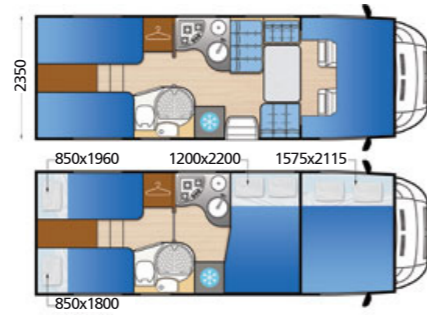
# McL 78



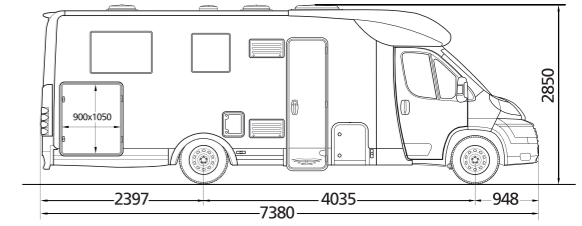
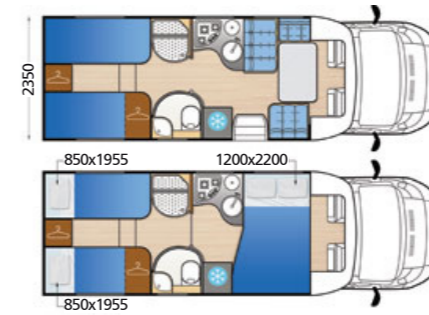


# Tandy

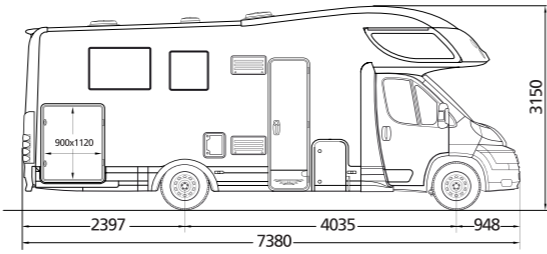
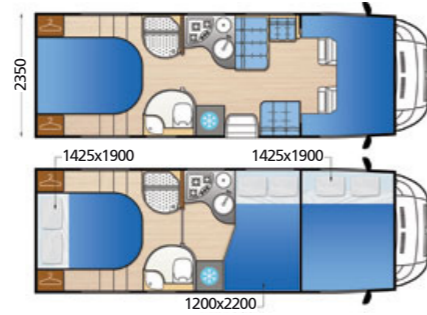
**TANDY 637G**



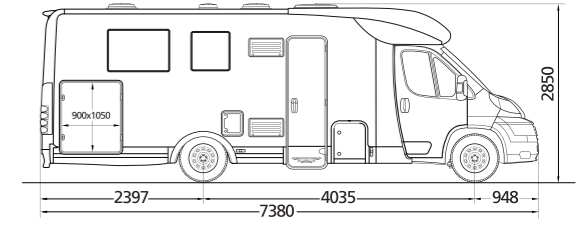
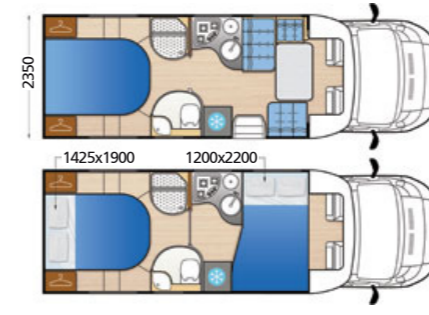
**TANDY 673G**



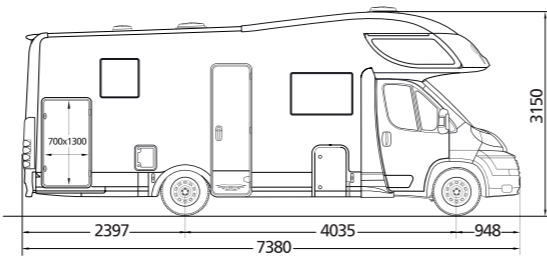
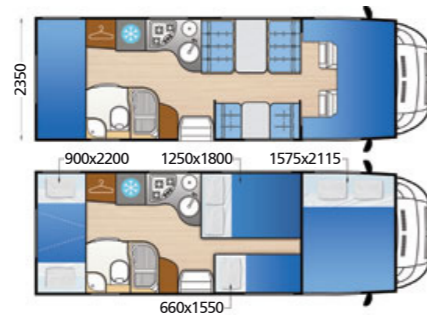
**TANDY 638G**



**TANDY 676G**

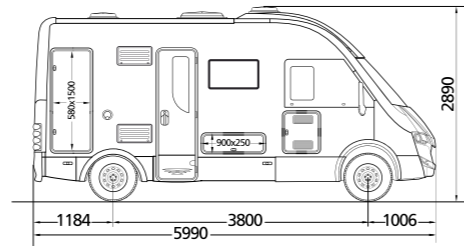
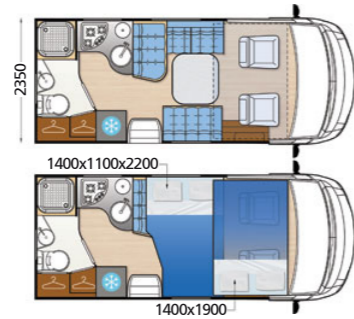


**TANDY 642**

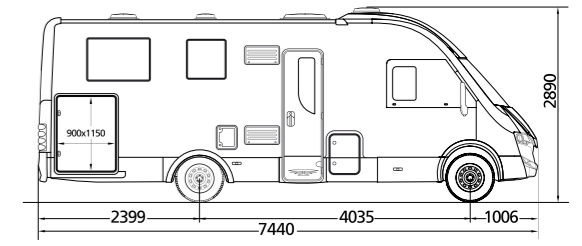
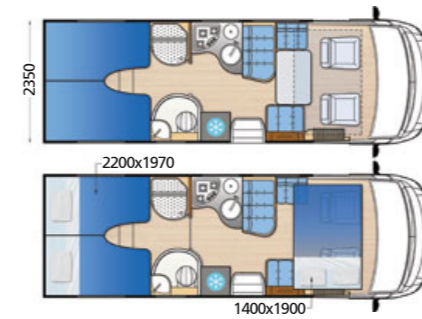




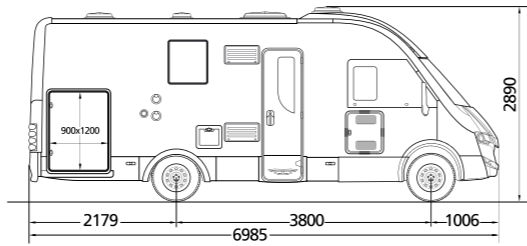
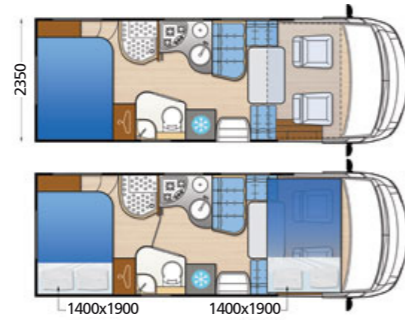
NEVIS 832



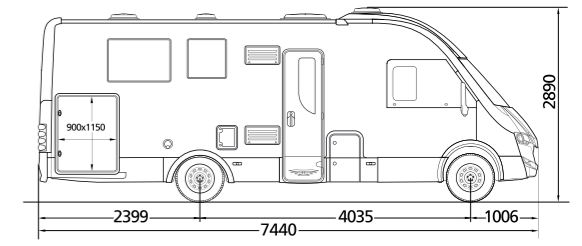
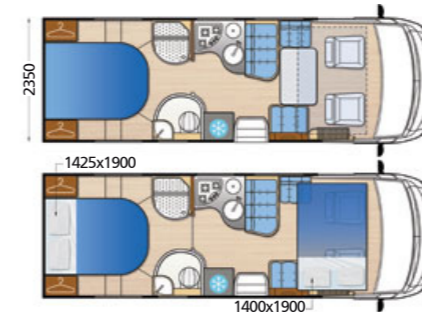
NEVIS 873G



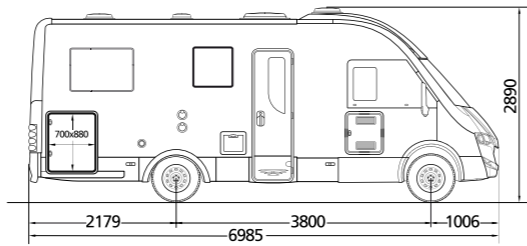
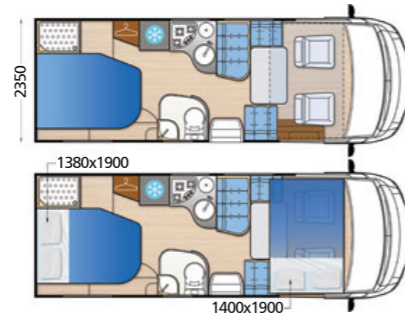
NEVIS 860



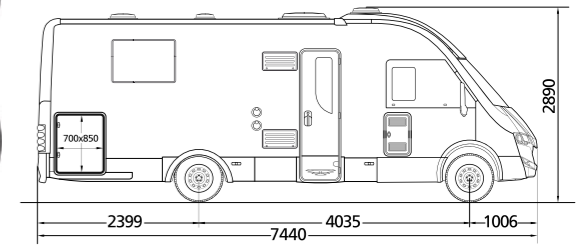
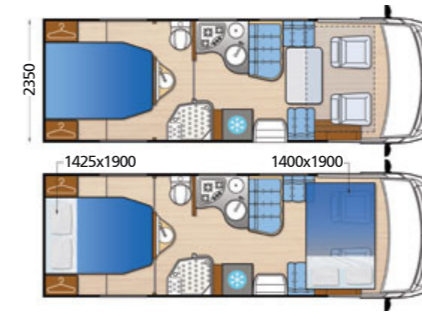
NEVIS 876G



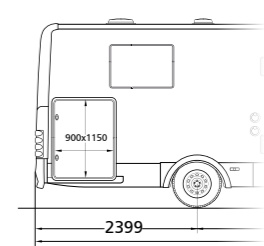
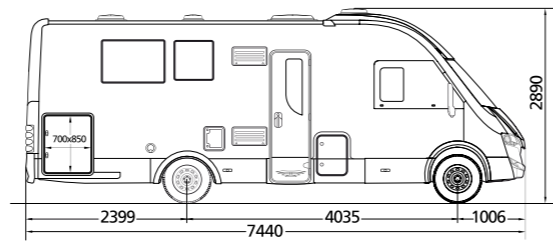
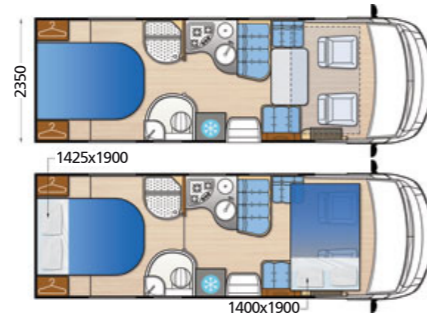
NEVIS 869



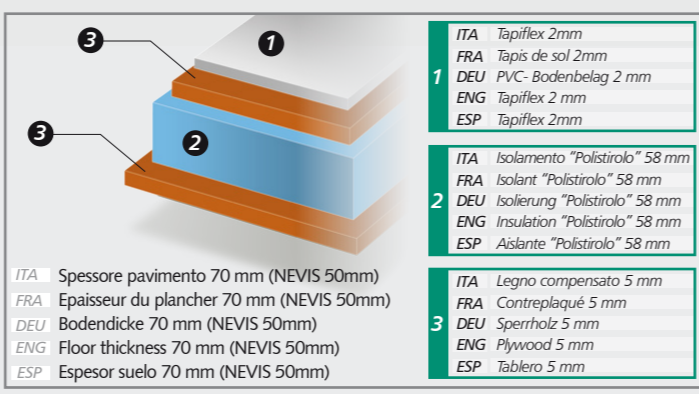
NEVIS 878 / 880G



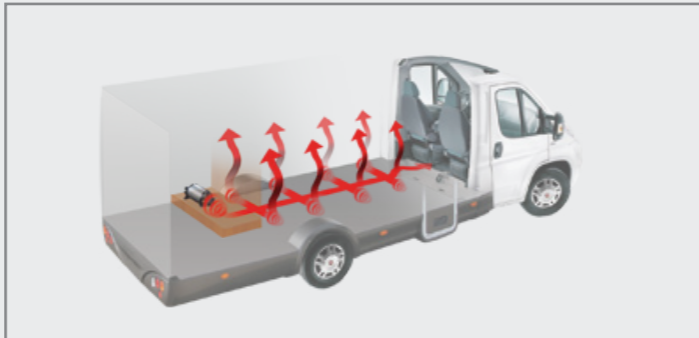
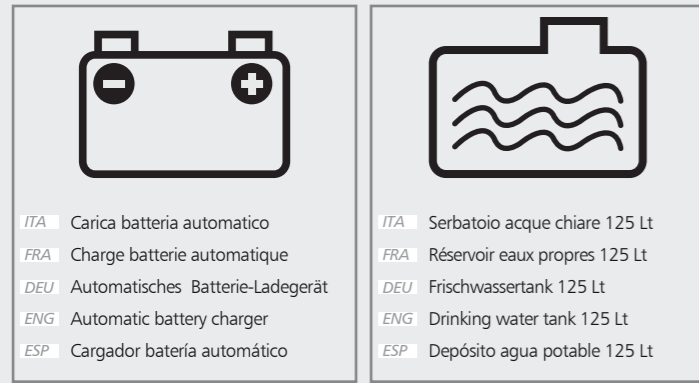
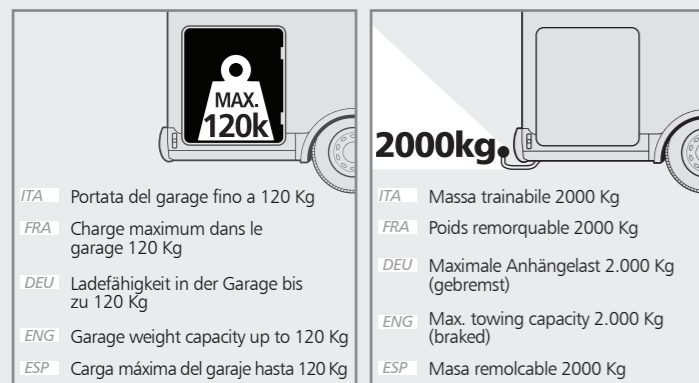
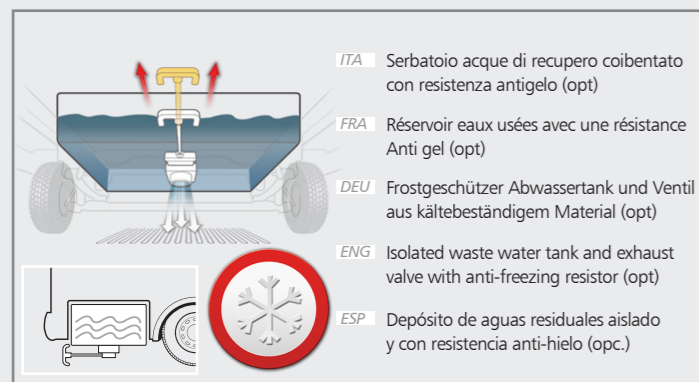
NEVIS 872



# Tandy Nevis



ITA Cablaggio RCA con alimentazione per installazione retrocamera  
 FRA Predisposition pour caméra de recul (cablage RCA)  
 DEU RCA Kabel (Kabel für die Montage der Rückkamera)  
 ENG RCA cable (cable for rear camera installation)  
 ESP Prédiposition pour caméra de recul (cablage RCA)

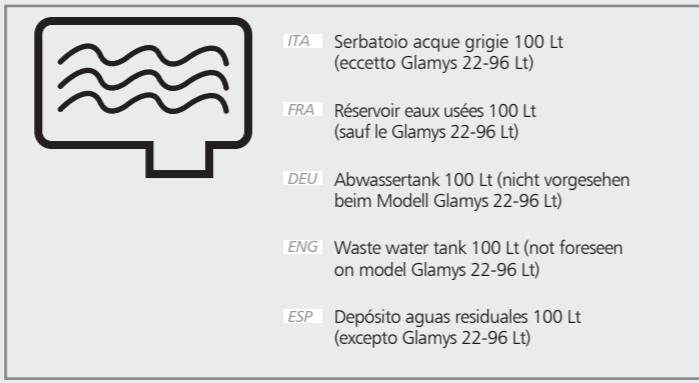


ITA Sistema boiler/stufa Combi 4 per i profilati e Combi 6 per mansardati e motorhomes (opt Combi 6EH, Combi 6 DIESEL e Combi 6 solo per profilati); Riscaldamento con aria canalizzata  
 FRA Système boiler/chauffage Combi 4 pour les profilés et Combi 6 pour les capucines et intégraux (en option Combi 6 pour les profilés et Combi 6EH pour les profilés et les capucines); chauffage à air pulsé  
 DEU Warmwasserboiler mit elektronischer Zündung Combi 4 für die Teilintegrierte und Combi 6 für die Alkoven und Vollintegrierte (opt Combi 6EH, Combi 6 DIESEL und Combi 6 nur bei Teilintegrierten); Warmluftsystem  
 ENG Water heater and Heating with electronic ignition Combi 4 for low-profiles and Combi 6 for cabovers and A-Class models (opt Combi 6EH, Combi 6 DIESEL and Combi 6 only for low profile models); Heating with air channelling  
 ESP Sistema boiler/estufa Combi 4 para modelos perfilados, Combi 6 para modelos capuchinos e integrales (opc. Combi 6EH, Combi 6 DIESEL y Combi 6 solamente modelos integrales); Calefacción con aire canalizado

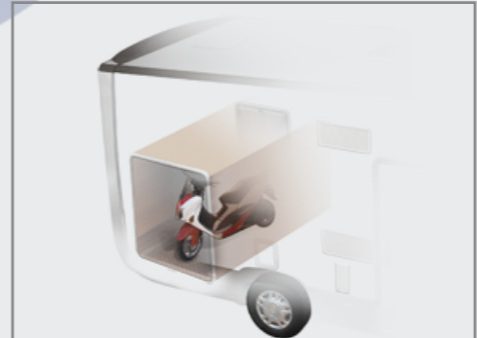
ITA	Modelli	Serie	Opzionale
FRA	Modele	Serie	Option
DEU	Modelle	Standard-Ausstattung	Optionen-Ausstattung
ENG	Model	Serie	Option
ESP	Modelo	Serie	Opcional

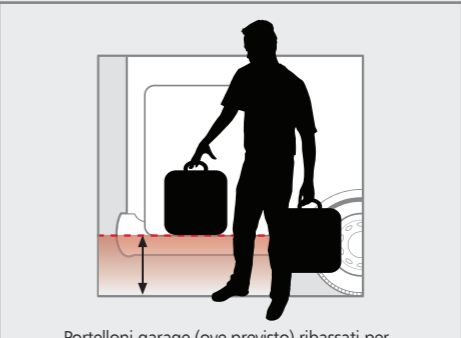
	<b>COMBI 4</b>	<b>COMBI 6 COMBI 6EH COMBI 6D (Diesel)</b>
	<b>COMBI 6</b>	<b>COMBI 6EH COMBI 6D (Diesel)</b>



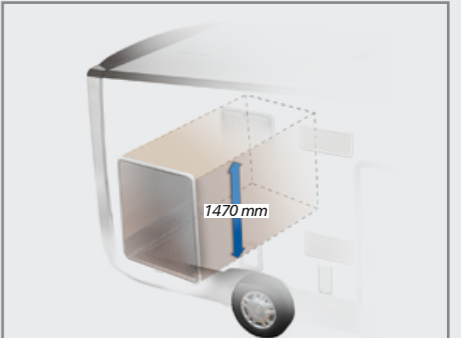
# Tandy Nevis



ITA Portelloni garage (ove previsto) di ampie dimensioni  
 FRA Porte de coffre de grande dimension  
 DEU Grosse Garagenklappen (wenn vorgesehen)  
 ENG Garage doors (when foreseen) with wide dimensions  
 ESP Portón garaje (en los modelos previstos) de amplias dimensiones



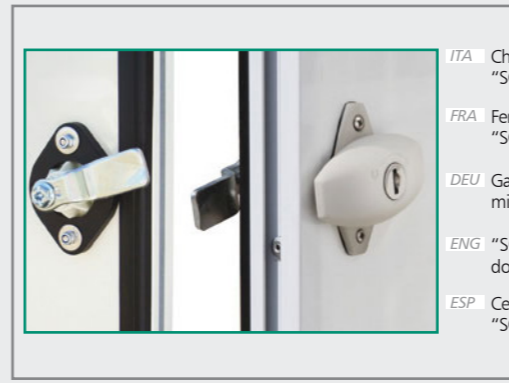
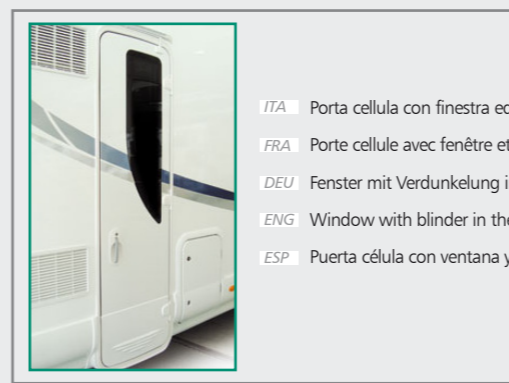
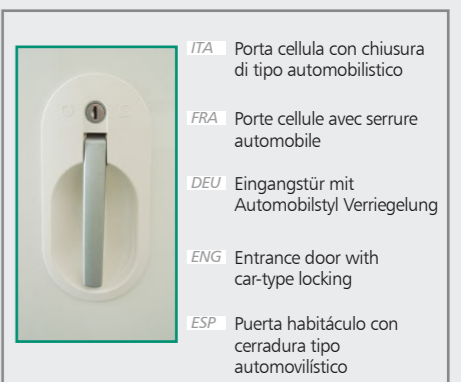
Portelloni garage (ove previsto) ribassati per facilitare le operazioni di carico  
 FRA Porte de coffre décaissée pour faciliter le chargement  
 DEU Erleichterte Verladung durch verringerte Garagenklappen (wenn vorgesehen)  
 ENG Lowered garage doors for a more comfortable loading (when foreseen)  
 ESP Portón garaje rebajado (en los modelos previstos) para facilitar la operación de carga



ITA Altezza interna dei garage fino a 1470 mm  
 FRA Hauteur intérieur du garage jusqu'à 1470 mm  
 DEU Interne Höhe der Garage bis 1470 mm  
 ENG Internal garage height up to 1470 mm  
 ESP Altura interna del garaje hasta 1470 mm

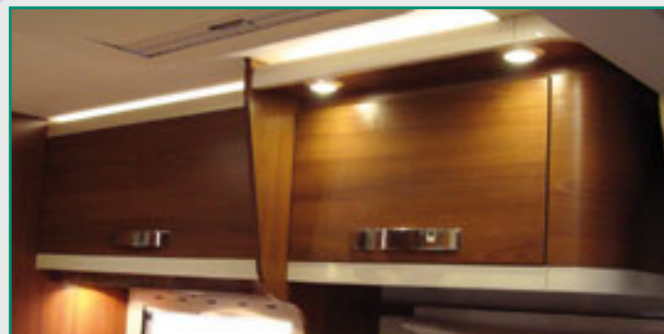


ITA Bandellatura e carteratura completamente bianca e in materiale plastico di nuova concezione  
 FRA Profils, bas de caisse et pare-chocs blancs  
 DEU Weisse Seitenschürze aus innovativem ABS Material  
 ENG White Skirts in a new concept ABS material  
 ESP Spoiler y molduras en color blanco en material de plástico de nueva concepción

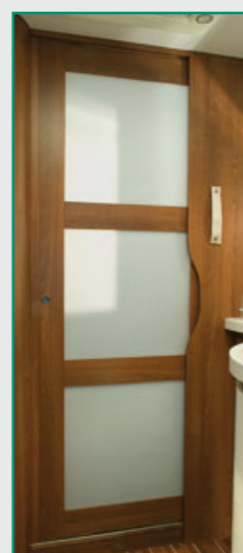




- ITA Luce esterna sulla porta
- FRA Eclairage d'auvent
- DEU Außenbeleuchtung auf der Eingangstür
- ENG External light over the entrance door
- ESP Luz exterior sobre la puerta



- ITA Mobilio in noce Vienna Birnbaum con cor nici laccate
- FRA Porte de meuble couleur "Vienna Birnbaum" avec encadrement laqué
- DEU "Vienna Birnbaum Nuss" Möbeldekor mit lackiertem Rahmen
- ENG "Vienna Birnbaum Nut" furniture with polished frames
- ESP Mobiliario en nogal Vienna Birnbaum con marcas lacadas



- ITA Porta separazione giorno/notte scorrevole a tre specchi (ove previsto)
- FRA Porte de séparation jour/nuite coulissante
- DEU Schiebtrenntür Wohn-und Schlafbereich mit 3 Spiegeln (wenn vorgesehen)
- ENG Sliding separation door night/day area with 3 mirrors (when foreseen)
- ESP Puerta separación día/noche corredera con 3 espejos



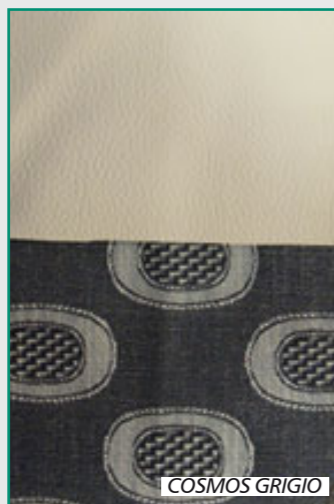
- ITA Centralina comando servizi Touch Screen con rilevatore di temperatura interno
- FRA Panneau de commande avec "Touch Screen" avec affichage de la température intérieure
- DEU Touch Screen Kontroll-Panel mit Sensor zur Erfassung der Innentemperatur
- ENG Touch Screen control board with internal temperature sensor
- ESP Centralita de control "Touch Screen" con indicador de temperatura interior



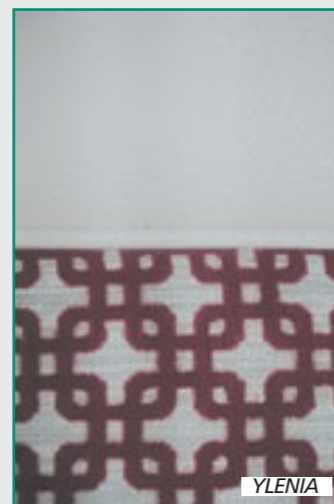
- ITA Illuminazione completamente a LED
- FRA Eclairage à LED
- DEU LED Beleuchtung
- ENG LED lighting
- ESP Iluminación completamente a LED



LOLA



COSMOS GRIGIO



YLENIA



PRESTIGE

- ITA Cuscineria con forma confort. Possibilità di scegliere le tappezzerie tra 4 tonalità diverse
- FRA Coussins très confortable. Possibilité de choisir entre 4 harmonies différentes
- DEU Ergonomische Polster hit 4 Stoffvarianten
- ENG Ergonomic seating with 4 upholstery choices
- ESP Cojines asientos con forma confort. Posibilidad de escoger entre 4 tonalidades de tapicerías distintas



- ITA Pattumiera integrata con coperchio nel piano cucina
- FRA Poubelle intégrée au plan de travail avec couvercle
- DEU Abfalleimer mit Deckel in der Küchenplatte
- ENG Dustbin with cover integrated in the kitchen top
- ESP Papelera integrada con tapa



- ITA Piano di lavoro in pregiato laminato e cornice in pietra acrilica
- FRA Plan de travail en laminé luxueux
- DEU Arbeitsplatte aus wertvollem Dekor und Künstlichem stein Rahmen
- ENG Fine laminated worktop with syntetic stone border
- ESP Encimera de laminado y marco de piedra acrilica



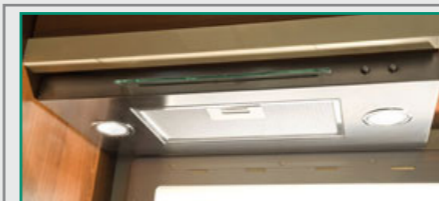
- ITA Forno (opt)
- FRA Four (opt)
- DEU Ofen (opt)
- ENG Oven (opt)
- ESP Horno (opc)



- ITA Frigorifero 150 Lt con freezer separato.
- FRA Réfrigérateur 150 Lt avec congélateur séparé.
- DEU Kühlschrank 150 Lt mit getrenntem.
- ENG Refrigerator 150 Lt with separate freezer.
- ESP Frigorífico 150 Lt con congelador separado



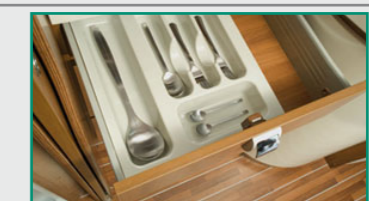
- ITA Piano cottura "Elegance" in acciaio a tre fuochi incassati con fondo in cristallo temperato e doppio coperchio
- FRA Réchaud trois feux intégré avec double couvercle
- DEU Kochherd "Elegance" aus Edelstahl mit 3 Feuerstellen und mit Sicherheitskristallbasis und Doppeldeckel
- ENG Stainless steel cooker "Elegance" with 3 burners and with tempered crystal base and double cover
- ESP Cocina "Elegance" en acero con 3 fuegos encastrados con fondo en cristal templado y doble tapa



- ITA Cappa aspirante integrata nel mobilio
- FRA Hotte aspirante intégrée au meuble
- DEU Im Möbel integrierte Dunstabzugshaube
- ENG Kitchen extractor hood integrated in the furniture
- ESP Campana extractora integrada en el mobiliario



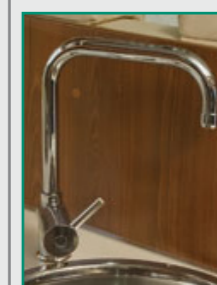
- ITA Lavello inox lucido
- FRA Evier en inox brillant
- DEU Waschbecken aus Edelstahl
- ENG "Mirror Finished" stainless steel sink
- ESP Lavamanos inox lúcido



- ITA Cassettiera con portaposate integrato
- FRA Tiroir à couverts intégré
- DEU Schubladenschrank mit integriertem Besteckkasten
- ENG Chest of drawers with integrated cutlery tray
- ESP Cajón para cubiertos integrado

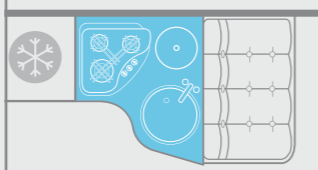


- ITA Coprilavello in tinta, utilizzabile anche come piano di appoggio
- FRA Couvercle teinté et utilisable en plan de travail
- DEU Waschbeckendeckel auch als Abstellfläche verwendbar
- ENG Sink cover to be also used as support surface
- ESP Tapa de la pica utilizable también para lugar de trabajo

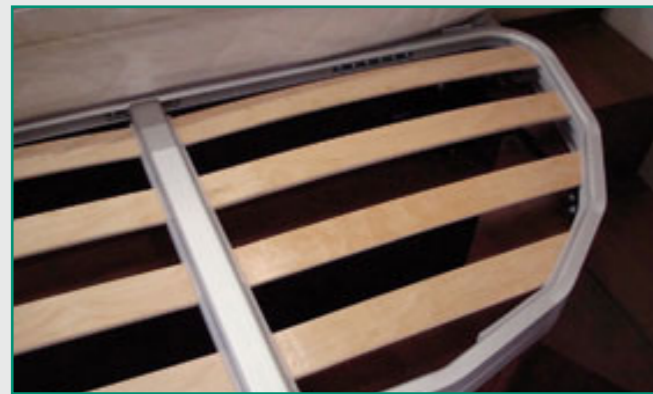


- ITA Miscelatore cucina a collo di cigno
- FRA Mitigeur cuisine en col de cygne
- DEU Küchenmischer mit "Schwanhalz" Form
- ENG "Swan neck" shaped kitchen mixer tap
- ESP Grifo mezclador cocina tipo cuello de cisne

# Tandy Nevis



**ITA** Piano cucina ad L per una maggiore praticità di lavoro e spazio  
**FRA** Cuisine en L pour plus d'espace et plus de rationalité  
**DEU** L-Küche mit größerem Raum  
**ENG** L- Kitchen with more space  
**ESP** Plano cocina en forma de "L" con mayor espacio de trabajo



- ITA** Letti con doghe ortopediche per tutti i letti
- FRA** Sommier à latte pour tous les lits
- DEU** Betten mit orthopädischen Dauben
- ENG** Beds with orthopedic staves in all beds
- ESP** Somier de láminas de madera en todas las camas



- ITA** Testate letto imbottite
- FRA** Tête de lit confortable
- DEU** Gefüllte Bettkopfteile
- ENG** Stuffed Headboards
- ESP** Cabeceros de cama tapizados



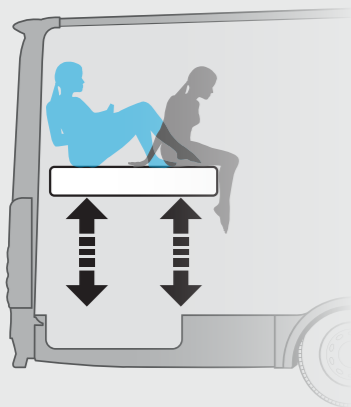
- ITA** Maniglione di salita per accesso facilitato
- FRA** Poignée porte d'entrée pour faciliter l'accès
- DEU** Einstieghandgriff für einfaches Einsteigen
- ENG** Access bar for an easy climb aboard
- ESP** Pasamanos en zona entrada para facilitar el acceso



- ITA** Apertura degli armadi con comoda maniglia
- FRA** Ouverture de la penderie avec une poignée ergonomique
- DEU** Schranköffnung mit bequemem Griff
- ENG** Comfortable handle for cupboard opening
- ESP** Apertura de los armarios con cómodos tiradores



- ITA** Luce di cortesia a lato del gradino di ingresso
- FRA** Eclairage d'ambiance sur le côté du marchepied d'entrée
- DEU** Innenbeleuchtung rechts an der Eingangstufe
- ENG** Courtesy light at the entrance step right side
- ESP** Luz cortesia en zona escalón entrada



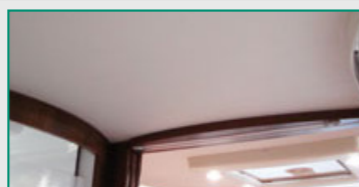
- ITA** Letto saliscendi manuale per il Tandy 676G, Nevis 880 e Nevis 876G
- FRA** Lit réglable en hauteur manuellement pour les Tandy 676G, Nevis 880 et Nevis 876G
- DEU** Bett hinten manuell verstellbar (Tandy 676G, Nevis 880 und Nevis 876G)
- ENG** Rear bed manually adjustable for the model Tandy 676G, Nevis 880 and Nevis 876G
- ESP** Cama posterior con sistema manual de elevación y descenso para Tandy 676G, Nevis 880 y Nevis 876G



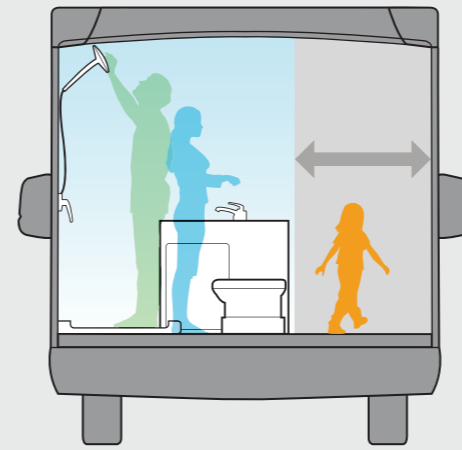
- ITA** Accesso dall'interno a tutti i vani garage
- FRA** Accès intérieur au garage
- DEU** Zutritt von Innen zu allen Garagen
- ENG** Access from inside to all garage compartments
- ESP** Acceso desde el interior de la célula al garaje



- ITA** Garage illuminato
- FRA** Garage éclairé
- DEU** Beleuchtete Garage
- ENG** Garage with lighting
- ESP** Garaje iluminado



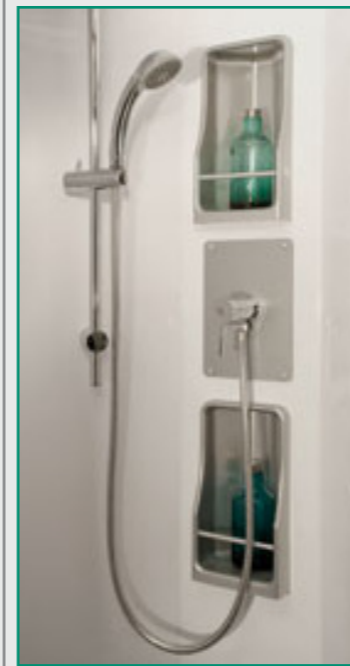
- ITA** Soffitto rivestito in simil pelle
- FRA** Plafond aspect cuir
- DEU** Decke mit Kunstlederverkleidung
- ENG** Ceiling with imitation leather coating
- ESP** Techo tapizado en imitación de piel



- ITA** Toilette con vano doccia separati (eccetto Tandy 642)
- FRA** Cabinet de toilette avec douche séparée (sauf le Tandy 642)
- DEU** Toilette mit separater Dusche (nicht vorgesehen beim Modell Tandy 642)
- ENG** Toilette with separate shower (not foreseen on model Tandy 642)
- ESP** Baño con ducha separada (excepto Tandy 642)



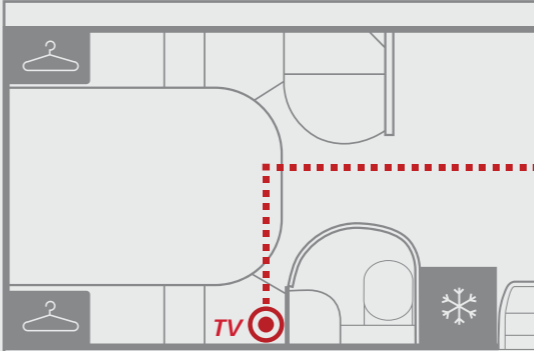
- ITA** Grande lavello in termoformato
- FRA** Grand lavabo en ABS
- DEU** Praktische Waschbecken aus ABS Material
- ENG** Functional sinks in ABS material
- ESP** Cómodos baños en termoformato



- ITA** Vano portaoggetti in termoformato colorato all'interno della doccia
- FRA** Porte objet thermoformé et en couleur dans la douche
- DEU** Staufach in der Duschzelle aus farbigem ABS Material
- ENG** Compartments in coloured ABS inside the shower box
- ESP** Porta-objetos dentro del box de ducha en material termomoldeado y coloreado



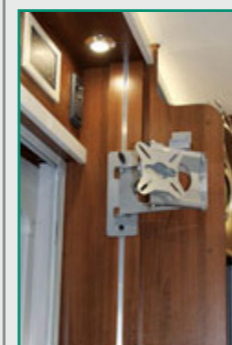
- ITA** Porta scorrevole toilette con finitura madreperlata (eccetto Tandy 642)
- FRA** Porte coulissante dans les toilettes (sauf Tandy 642)
- DEU** Toiletenschiebetür (nicht vorgesehen beim Tandy 642)
- ENG** Toilette sliding door (except Tandy 642)
- ESP** Puerta corredera en baño con acabados claros (excepto Tandy 642)



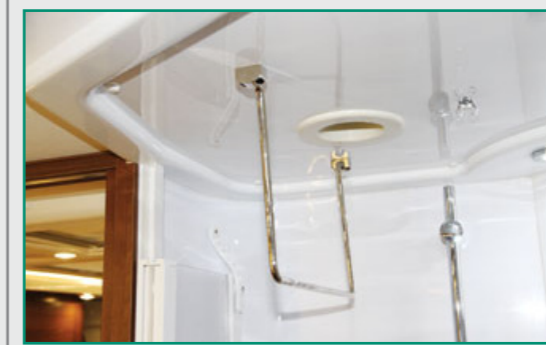
- ITA** Predisposizione cavo TV nella zona notte (eccetto Tandy 642)
- FRA** Prééquipement TV dans la chambre (sauf Tandy 642)
- DEU** TV Kabelvorbereitung im Schlafbereich (nicht vorgesehen beim Modell Tandy 642)
- ENG** TV cable pre-setting in the rear night area (not foreseen on model Tandy 642)
- ESP** Predisposición cable TV en la zona de noche (excepto Tandy 642)



- ITA** Portasapone e portaspazzolino cristallo satinato
- FRA** Porte savon et porte gobelet dans la salle de bain
- DEU** Satin Finish Kristall Seifen-und Zahnbürstenhalter
- ENG** Satin finish crystal soap and toothbrush holder
- ESP** Jabonera y porta cepillos en cristal satinado



- ITA** Porta TV con meccanismo orientabile
- FRA** Plateau TV orientable
- DEU** Verstellbare TV Halterung
- ENG** Rotating TV holder
- ESP** Soporte TV con mecanismo orientable



- ITA** Stendibiancheria vano doccia
- FRA** Clothes-horse in the shower
- DEU** Wäscheständer in der dusche
- ENG** Séchoir dans la douche
- ESP** Colgador seca ropa en ducha

Tandy

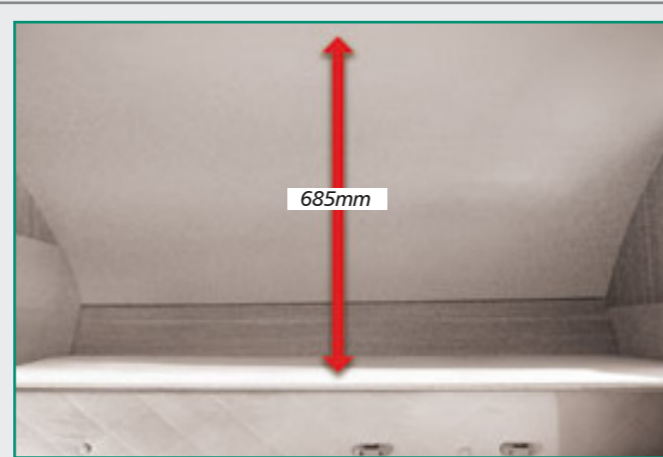
ITA Piano mansarda ribaltabile per facilitare l'accesso da e verso la cabina guida interamente rivestito in tessuto imbottito

FRA Lit capucine relevable pour un accès facilité à la cabine

DEU Klappbare Alkovenfläche für einen leichten Zutritt zur Kabine

ENG folding overcab top for an easy access from and to the cabin

ESP Elevación cama mansarda para facilitar el acceso a ó desde la cabina Fiat, totalmente revestido en tejido



ITA Altezza mansarda (dal materasso al tetto)

FRA Hauteur sous capucine (du lit au toit)

DEU Alkovenhöhe (Höhe Alkovenbett- Dach)

ENG Overcab height (Height between bed and roof)

ESP Altura en mansarda (del colchón al techo)

ITA Reti di protezione per il letto mansarda e comunque su tutti i letti alti

FRA Filet de protection pour les lits de capucine et sur tous les lits hauts

DEU Herausfallschutz für Alkoven, Hubbett, oberes Stockbett

ENG Safety net for overcab, drop-down beds and upper bulk bed

ESP Red de protección en la cama mansarda y en todas las camas altas

ITA Mansarda extra-confort

FRA Capucine très confortable

DEU Extra-Komfort Alkove

ENG Extra-comfort overcab

ESP Mansarda extra-confort

ITA Gamba tavolo telescopica su tutti i veicoli con semidinette

FRA Pied de table télescopique sur tous les véhicules avec une demi-dinette

DEU Teleskopischer Tischbein bei allen Modellen mit Halb-Dinette

ENG Telescopic table leg on all models with half-dinette

ESP Pata de la mesa telescópica en todos los vehículos con distribución de semi-dinette

ITA Due finestre apribili in mansarda

FRA Deux fenêtres ouvrantes en capucine

DEU Zwei zu öffnende Fenster in der Alkove

ENG Two Overcab openable windows

ESP Dos ventana abatibles en la mansarda



ITA Sky-roof con zanzariera ed oscurante sul cupolino dei profilé

FRA Sky-roof avec moustiquaire et occultant sur la casquette des profilés

DEU Sky-roof mit Fliegengitter und Verdunkelungsrollo am Teilintegriertendach

ENG Sky-roof with flyscreen and blinder on low-profile roof

ESP Sky-roof con mosquitera y oscurecedor en el cupolino de las perfiladas

ITA Spot di lettura sulla testata della mansarda e comunque di tutti gli altri letti

FRA Spot de lecture dans la capucine et à toutes les têtes de lit

DEU Spotlights über die Bettkopfteile in der Alkove

ENG Spot lights over the headboards in the overcab

ESP Punto de luz en cabecera mansarda y en todas las otras camas

Nevis



ITA Struttura di irrigidimento cabina in acciaio

FRA Structure de cabine très rigide avec renforts

DEU Kabinenstruktur mit einem integrierten Überrollbügel

ENG Cabin structure reinforced with a resistant safety rollbar

ESP Cabina en acero y con estructura reforzada



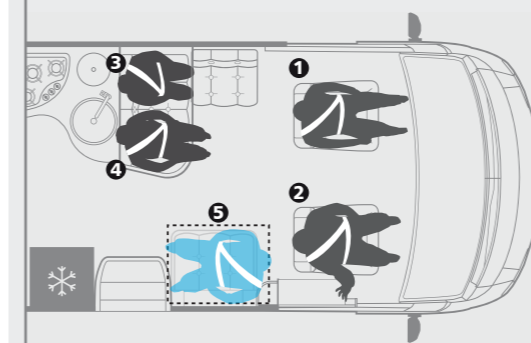
ITA Telaio Fiat pianale scudato special 35L/36, 5L-Motore 2300 Mtj 130CV-2300 Mtj 150CV-3000 Mtj 180CV

FRA Chassis: FIAT Plancher Nu 35L/36,5L-Motorisation 2300 Mtj 130CV-2300 Mtj 150CV-3000 Mtj 180CV

DEU Fahrgestell: Fiat Flachboden Windlauf Special 35L/36, 5L-Motorisierung 2300 Mtj 130PS-2300 Mtj 150PS-3000 Mtj 180PS

ENG Chassis: FIAT Cowl Special 35L/36,5L-Engine 2300 Mtj 130HP-2300 Mtj 150HP-3000 Mtj 180HP

ESP Telaio Fiat pianale scudato special 35L/36, 5L-Motore 2300 Mtj 130CV-2300 Mtj 150CV-3000 Mtj 180CV



ITA 5° posto omologato 860G-869 (opt)

FRA 5° places cartes grises 860G-869 (opt)

DEU 5. homologierter Sitz 860G-869 (opt)

ENG 5th homologated place 860G-869 (opt)

ESP 5ª plaza homologada 860G-869 (opc.)



ITA Ampia visibilità del parabrezza verso la parte anteriore del veicolo per una guida più confortevole e rilassante. Ampie tendine parasole

FRA Grand champ de vision en cabine pour une conduite plus confortable. Paresoleils adaptés au parebrise

DEU Windschutzscheibe mit weiter Sichtbarkeit für ein entspannendes und bequemes Fahren. Sonnenblende

ENG Windscreen with wide visibility for a more relaxed and comfortable driving. Sun visors

ESP Amplia visibilidad por el parabrisas consiguiendo una conducción más confortable y relajada. Amplias cortinas de parasol



ITA Gamba tavolo in legno dalla tipica forma a mezzaluna

FRA Pied de table en bois en forme de demi-lune

DEU Holztischbein mit der exklusiven Halbmondform

ENG Table leg with the exclusive half-moon shape

ESP Pata mesa en madera con forma de medialuna

ITA Luce ingresso cabina temporizzata

FRA Eclairage cabine temporisé

DEU Eingangsbeleuchtung in der Kabine zeitlich geregelt

ENG Entrance lights in the cabin with time-switch

ESP Luce ingresso cabina temporizzata



**DOTAZIONI DI SERIE  
EXCLUSIVE NEVIS**

ITA

**EQUIPEMENT DE SERIE  
EXCLUSIF NEVIS**

FRA

**STANDARD EXKLUSIVE  
AUSSTATTUNG NEVIS**

DEU

**STANDARD EXCLUSIVE  
EQUIPMENT NEVIS**

ENG

**EQUIPAMIENTO DE SERIE  
EXCLUSIVO NEVIS**

ESP



ITA Rete di protezione per il letto basculante

FRA Filet de protection pour le lit de pavillon

DEU Herausfallschutz für das Hubbett

ENG Safety net for drop-down bed

ESP Red de protección en la cama basculante



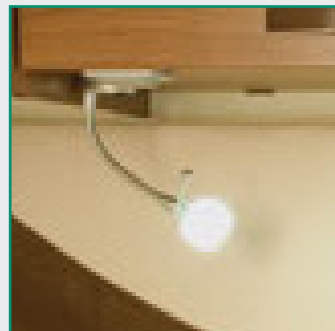
ITA Letto basculante rettangolare dalle ampie dimensioni 1400x1900 mm

FRA Lit de pavillon de grande dimension 1400x1900 mm

DEU Breites rechteckiges Hubbett 1400x1900mm

ENG Wide rectangular drop-down bed 1400x1900mm

ESP Cama basculante rectangular de amplias dimensiones 1400x1900mm



ITA Spot di lettura su tutte le testate dei letti

FRA Spot de lecture en tête de lit

DEU Spotlights über die Bettkopfteile

ENG Spot lights over the headboards

ESP Punto lectura en todas las cabeceras de las camas



ITA WC con cassetta estraibile

FRA WC avec cassette extractible

DEU WC mit Herausziehbaren Spüllkasten

ENG WC with extractable box

ESP WC con depósito extraíble



ITA Dinette extra confort

FRA Dinette extra confort

DEU Extra confort wohnraum

ENG Extra confort living area

ESP Dinette extra confort



ITA Le masse espone in questo catalogo fanno riferimento a quanto contenuto nella Direttiva Europea 95/48CE e alla Norma UNI EN 1646-2.

**MASSA IN ORDINE DI MARCIA** Comprende il peso del veicolo di base a vuoto, il conducente, il carburante, i lubrificanti, il liquido di raffreddamento, gli attrezzi, una bombola del gas ad uso abitativo e il serbatoio acque chiare. Alcuni modelli hanno la limitazione sul carico acque chiare (vedi etichetta applicata su punto di carico). L'impianto dell'acqua potabile è almeno conforme allo stato della tecnica 03/2009 ( Norma 2002/72/EG).

**CARICO UTILE**

È costituito dalla differenza tra la massa complessiva ammessa e la massa in ordine di marcia. Comprende gli elementi a fini abitativi, i passeggeri trasportati definiti dal costruttore senza il conducente, gli effetti personali. Tutte le masse e i carichi del veicolo a vuoto, conformemente alla Direttiva 95/48/CE, hanno una tolleranza di +/- 5%. Il peso degli accessori non di serie non è incluso nelle massa in ordine di marcia riportate in questo catalogo. Accessori e dispositivi addizionali limitano il carico utile di una quantità pari al loro peso. In caso di installazione di appendici supplementari (gancio di traino o portamoto) può variare il numero dei posti omologati. Le normative e le esigenze di ogni Paese possono portare alle modifiche delle caratteristiche della presente tabella. Il numero dei posti omologati può variare in dipendenza delle normative dei singoli stati in materia di circolazione.

**SEA S.P.A. - McLOUIS** si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche e l'arredamento di ogni suo modello; tutti i dati contenuti nel presente opuscolo sono quindi da considerarsi indicativi e non vincolanti.

FRA Les poids indiqués dans ce catalogue sont calculés selon les textes de la Directive Européenne 95/48/CE et de la norme UNI EN 1646-2.

**LE POIDS EN ORDRE DE MARCHÉ**

Comprend le poids du véhicule de base à vide, le conducteur, le carburant et les lubrifiants, le liquide de refroidissement, les outils de base, une bouteille de gaz pour emploi d'habitation et le réservoir d'eau potable. Quelques modèles ont une limitation sur la charge eaux claires (voir étiquette placée sur le point de charge). L'installation de l'eau potable est conforme à l'État de la Technique 03/2009 (Richtlinie 2002/72/EG)

**LA CHARGE UTILE**

Est calculée par différence entre le PTAC (poids total autorisé en charge) et le poids en ordre de marche. Elle doit permettre de transporter tous les éléments et fluides nécessaires pour la vie à bord, les passagers transportés (dans la limite de l'homologation et sans le conducteur) et les effets personnels. Conformément à la Directive 95/48/CE, tous les poids et charge du véhicule à vide, peuvent varier de + ou - 5%.

Les poids des accessoires qui ne sont pas de série sur le véhicule concerné ne sont pas inclus dans le "poids en ordre de marche" indiqué dans ce catalogue. Les accessoires et dispositifs additionnels diminuent la charge utile indiquée à hauteur du total de leurs poids. En cas d'installation de porte-moto ou crochet d'attelage le nombre de places homologuées peut varier. Les normes de chaque pays peuvent apporter des modifications aux caractéristiques ci-dessus indiquées. Les places homologuées peuvent varier selon les normes de chaque pays en matière de circulation.

**SEA S.P.A. - McLOUIS** se réserve le droit de modifier, sans avis préalable, les caractéristiques Techniques et l'aménagement de chaque modèle; toutes les données contenues dans le présent catalogue sont donc à considérer à titre indicatif non contractuel.

DEU Alle Gewichte, die in diesem Katalog erwähnt werden, beziehen sich auf die EG Richtlinie 95/48 CE und auf die EN 1646-2 Norm.

**MASSE IM FAHRBEREITEM ZUSTAND** Beinhaltet das Leergewicht des Fahrzeuges einschließlich Fahrer, Kraftstoff Schmierstoffe, Kühlflüssigkeiten, 1 Gasflasche, Werkzeuge, Frischwassertank. Bei einigen Modellen gibt es Beschränkungen zur Frischwasserladung (siehe Aufkleber am Einfüllstellen) Die Wasserversorgungsanlage entspricht mindestens dem Stand der Technik 03/2009 (Richtlinie 2002/72/EG)

**MAXIMALE ZULADUNG**

Ist der Unterschied zwischen dem maximal zulässigen Gesamtgewicht und der Masse in fahrbereitem Zustand. Die Zuladung des Fahrzeuges errechnet sich aus dem Gewicht der mitfahrenden Personen, den mitgenommenen Flüssigkeiten und Utensilien für die Nutzung des Fahrzeuges als Campingfahrzeug, persönlicher Ausrüstung. Massen und Leergewichte unterliegen eine Toleranz von +/-5%, entsprechend der EG Richtlinie 95/48CE. Die Masse im fahrbereitem Zustand bezieht sich auf das Serienfahrzeug ohne jegliche Sonderausstattung und Zubehör. Sonderausstattung verringert proportional die maximale Zuladung. Bei der Installation eines Motorradträgers oder einer Anhängerkupplung kann sich die Anzahl der zugelassenen Sitzplätze ändern. Normen und Gesetze jedes einzelnen Landes können die o.g. Ausstattungen ändern. Die Anzahl der angegebenen, zugelassenen Sitzplätze kann sich je nach landeseigenen Gesetzen oder Bestimmungen ändern.

**SEA S.P.A. - McLOUIS** BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE CHARAKTERISTIKEN UND MÖBEL ALLER MODELLE OHNE VORANMELDUNG ZU ÄNDERN. ALLE HIER AUFGEFÜHRTEN DATEN SIND PROVISORISCH UND DAHER NICHT BINDEND ZU VERSTEHEN.

ENG All the weights mentioned in this catalogue are according to the European Directive 95/48CE and to the EN 1646-2 standard.

**TOTAL MASS IN RUNNING ORDER**

It includes the empty weight of the vehicle, the driver, fuel, lubricants, cooling fluids, tools, one gas bottle for a living use and the fresh water tank. Some models have a fresh water tank load limitation (see label stuck on load point). The fresh water tank installation fits at least the state of the Art of the Technique 03/2009 (Richtlinie 2002/72/EG).

**MAX PAYLOAD**

Is the difference between the maximum technically permissible load mass and the mass in running order. The payload must include the passengers (as admitted in the homologation and excluding the driver), the necessary liquids and utensils for the living, personal belongings. All masses and weights are subject to a tolerance of +/-5% complying with the European Directive 95/48 CE. The total mass in running order in this catalogue refers to the standard basic vehicle: all optional equipment is excluded from this weight.

All optional or additional equipment reduces the max. payload of the vehicle proportionally. In case of installation of additional overhanging appendixes (such as towing hook or bike carrier) the number of homologated places may vary. National rules and requirements in each country may involve modifications of above indicated characteristics. The number of homologated places may vary depending on the specific circulation laws in force in each country.

**SEA S.P.A. - McLOUIS** reserves the right to modify, without any prior notice, the technical features and any other specification of its product range; all data included in present catalogue are to be considered indicative and not binding.

ESP Los pesos referidos en este catálogo están reflejados según la Directiva Europea 95/48/CE y a la norma UNI EN 1646-2.

**PESO EN MARCHA**

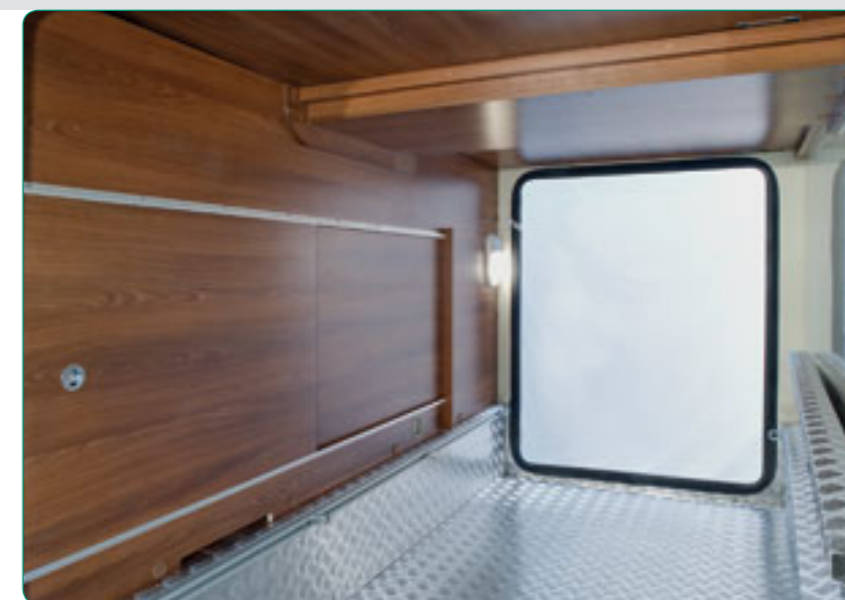
Comprende el peso del vehículo base en vacío, el conductor, el carburante, los lubricantes, el líquido de refrigeración, los utensilios, una botella de gas y el depósito de aguas limpias. Algunos modelos pueden tener limitaciones en la carga de aguas limpias (ver etiqueta aplicada en el punto de carga). La instalación de agua potable es conforme al estado de la técnica 03/2009 (Norma 2002/72/EG).

**CARGA ÚTIL**

Está formada por la diferencia entre el Peso Máximo Autorizado (P.M.A.) y el peso en sentido marcha. Comprende todos los elementos necesarios con fines habitativos, los pasajeros transportados definidos por el constructor sin el conductor y los efectos personales. Todos los pesos y cargas del vehículo en vacío, conforme a la Directiva 95/48/CE, tienen una tolerancia del + 5%. El peso de los accesorios no de serie no están incluidos en el peso en marcha reflejado en este catálogo. Accesorios y dispositivos adicionales limitan la carga útil en su peso respectivo. En caso de instalación de apéndices suplementarios (enganches o portamotos) el número de plazas homologadas puede variar. Las normativas y las exigencias de cada País pueden comportar modificaciones de las características del presente catálogo. El número de plazas homologadas puede variar en dependencia de la normativa de cada estado en materia de circulación.

**SEA S.P.A. - McLOUIS** se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, las características y el interior de cualquier modelo; el contenido del presente catálogo debe considerarse orientativo y no definitivo.

# Tandy 6428



# Tandy 6738



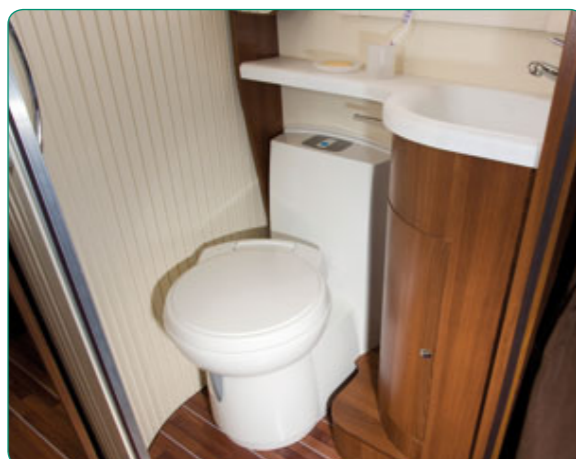
# Nevis 832



# Nevis 860g



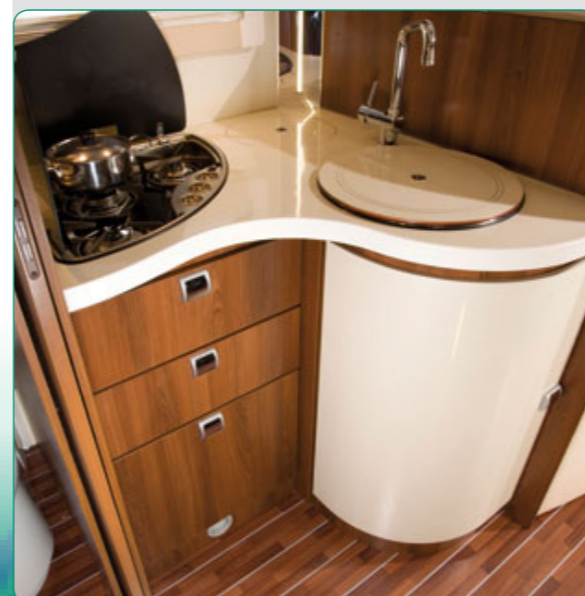
# Nevis 869



# Nevis 873g



# Nevis 878





**CARACTERISTICHE TECNICHE**

*Gli equipaggiamenti di serie potrebbero variare da paese a paese*

MODELLO	MODÈLE	MODELL	MODEL	MODELO
TELAIO	PORTEUR	FAHRGESTELL	CHASSIS	MOTORIZACIÓN
Motorizzazione disponibile	Motorisations disponibles	Verfügbare Motorisierungen	Available engines	Motorizaciones disponibles
Tipo Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Tipo Diesel
Passo in mm	Empattement en mm	Radstand mm	Wheelbase mm	Paso de rueda en mm
MASSA COMPLESSIVA Kg	PTAC Kg	ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum cm3	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza Kw	Puissance Kw	Leistung kW	Power Kw	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	Max. Zuladung kg	Max. user payload kg	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
MASSA COMPLESSIVA Kg	PTAC Kg	TECH. ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum ccm	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power kW	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	max. Zuladung kg	Max. user payload kg.	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
Marce	Boite de vitesse	Gänge	Gears	Marchas
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine	Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Swivel cab seats	Asientos giratorios de cabina
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation cabine manuelle	Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus	Manual cab air conditinig	Aire acondicionado manual de cabina
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique	Klimaanlage Automatik Fahrerhaus	Automatic cab air conditioning	Climatizador automático de cabina
Cambio automatico	Boite de vitesse automatique	Automatgetriebe	Automatic gear box	Cambio automático
Cerchi in lega	Jantes	Alu Felgen	Alloy rims	Llantas de aleación
ELEGANCE PACK	PACK ÉLÉGANCE	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK
Doppio specchio elettrico con sbrinatoro	Rétroviseurs ext. électriques et dégivrants	Elektrische Rückspiegel beheizt	Electric rear view mirrors with defroster	Retrovisores eléctricos y térmicos
Predispozione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine	Radiovorbereitung mit Lautsprechern	Cab radio & loudspeakers pre-setting	Predisposición de radio con altavoces en cabina
Antenna radio	Antenne radio	Radio Antenne	Radio Aerial	Antena radio
Coppe ruote integrali	Enjoleurs de roues	Radkappen	Wheel Trim	Llantas
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs	Sitze Fahrerhaus mit Doppelt-Armlehnen	Cab seats with double armrest	Asientos cabina con apoyabrazos
SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK
Airbag passeggero	Airbag passager	Beifahrerairbag	Cab passenger airbag	Airbag pasajero
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Régulateur de vitesse	Tempomat	Cruise Control	Cruise Control
POSTI	NOMBRE DE PLACES	SITZ- UND SCHLAFPLATZE	SEATS/BEDS	PLAZAS
Posti Letto	Nombre de couchages	Schlafplätze	Number of beds	Número plazas noche
ALLESTIMENTO	EQUIPEMENTS	AUSSTATTUNG	EQUIPMENT	EQUIPAMIENTO
Pareti in vetroresina-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Paroi en Polyester-mm(System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Wände aus GFK-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Fibreglass walls-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Paredes en fibra-mm System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)
Tetto vetroresina-mm	Toit en Polyester-mm	Dach aus GFK-mm	Fibreglass roof-mm	Espesor techo-mm
Pavimento-mm	Plancher-mm	Bodenstärke-mm	Floor-mm	Suelo-mm
Serbatoio acqua potabile-Lt.	Réservoir d' eau propre (L)	Frischwassertank-Lt.	Fresh water tank-Lt.	Depósito agua potable-Lt.
Serbatoio di recupero-Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)	Abwassertank-Lt.	Waste water tank-Lt.	Depósito aguas grises-Lt.
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte	Kühlschrank-Lt.	Three-way fridge-Lt.	Frigorífico
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud	Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)	Cooker with burners (Nr.)	Bloque cocina n. fuegos
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine	Dunstabzugshaube	Kitchen extractor hood	Extractor de humos
Forno a gas	Four à gaz	Backofen	Oven	Horno
Stufa accensione elettronica / Riscaldamento canalizzato	Chauffage avec allumage électronique / Canalisation de chauffage	Heizung / Heizung mit Zusatzgebläse	Heating system / Heater with air ventilation	Estufa con encendido eléctrico / Calefacción canalizada
Sistema di riscaldamento aria e acqua con COMBI Diesel / COMBI EH	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH	Heizung COMBI Diesel / COMBI EH	Heating system COMBI Diesel / COMBI EH	Truma COMBI Diesel / COMBI EH
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles	Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)	Storage for 2 gas bottles	Cofre botella gas
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée	Separate Dusche	Toilet with separate shower	Baño con ducha
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible	WC mit herausziehbarem Spülkasten	WC with extractable box	WC químico
Sky-Dome su cupolino	Sky-Dome sur la casquette	Sky-Dom am Kabinendach	Sky-Dome on cabin roof	Sky-Dome en el carenado
OBLO ANTERIORE LIVING	LANTERNEAU AVANT À LA DINETTE	DACHLUKE WOHAUMBEREICH	ROOFLIGHT LIVING AREA	CLARABOYA ANTERIOR LIVING
Oblo Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)	Dachluke im (40 x 40 cm)	Rooflight white Vent (40 x 40 cm)	Claraboya vent blanco (40 x 40 cm)
Oblo Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Claraboya Turbovent (40 x 40 cm)
Oblo manuale HEKI II (60 x 90 cm)	Lanterneau HEKI II manuel (60 x 90 cm)	Dachluke HEKI II (60 x 90 cm)	Rooflight HEKI II, (60 x 90 cm)	Claraboya manual HEKI II (60 x 90 cm)
Oblo manuale MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Lanterneau MIDI-HEKI manuel (50 x 70 cm)	Dachluke MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Rooflight MIDI-HEKI, (50 x 70 cm)	Claraboya manual MIDI-HEKI (50 x 70 cm)
Oblo Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)	Dachluke Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Claraboya vent Kristall (40 x 40 cm)
OBLO ANTERIORE CUCINA	LANTERNEAU AVANT EN CUISINE	DACHLUKE IM KÜCKENBEREICH	ROOFLIGHT KITCHEN AREA	CLARABOYA ANTERIOR COCINA
Oblo Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)	Dachluke im Badezimmer (28 x 28 cm)	Rooflight in bathroom (28 x 28 cm)	Claraboya vent blanco (40 x 40 cm)
Oblo Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Claraboya Turbovent (40 x 40 cm)
Oblo Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)	Dachluke Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Claraboya vent Kristall (40 x 40 cm)
OBLO BAGNO	LANTERNEAU CABINET DE TOILETTE	DACHLUKE IM BADEZIMMER	ROOFLIGHT IN THE BATHROOM	CLARABOYA BAÑO
Oblo Vent Bianco (28 x 28 cm)	Lanterneau blanc (28 x 28 cm)	Dachluke im Badezimmer (28 x 28 cm)	Rooflight in bathroom (28 x 28 cm)	Claraboya vent blanco (28 x 28 cm)
Oblo Turbo Bianco (28 x 28 cm)	Lanterneau blanc ventilé (28 x 28 cm)	Turbovent (28 x 28 cm)	Turbovent (28 x 28 cm)	Claraboya Turbovent blanco (28 x 28 cm)
Oblo Kristall Vent (28 x 28 cm)	Lanterneau transparent (28 x 28 cm)	Dachluke Vent Kristall (28 x 28 cm)	Rooflight Vent Kristall (28 x 28 cm)	Claraboya vent Kristall (28 x 28 cm)
OBLO POSTERIORE	LANTERNEAU ARRIERE	DACHLUKE HINTEN	REAR ROOFLIGHT	CLARABOYA POSTERIOR
Oblo manuale HEKI II (60 x 90 cm)	Lanterneau HEKI II manuel (60 x 90 cm)	Dachluke HEKI II (60 x 90 cm)	Rooflight HEKI II, (60 x 90 cm)	Claraboya manual HEKI II (60 x 90 cm)
Oblo manuale MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Lanterneau MIDI-HEKI manuel (50 x 70 cm)	Dachluke MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Rooflight MIDI-HEKI, (50 x 70 cm)	Claraboya manual MIDI-HEKI (50 x 70 cm)
Oblo Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)	Dachluke im (40 x 40 cm)	Rooflight white Vent (40 x 40 cm)	Claraboya vent blanco (40 x 40 cm)
Oblo Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)	Dachluke Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Claraboya vent Kristall (40 x 40 cm)
Oblo Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Claraboya Turbovent (40 x 40 cm)
Finestre apribili con oscuranti e zanzariera	Baies ouvrantes avec store occultant et moustiquaire	Fenster mit Verdunkelung und Fliegengitter	Opening windows with blinder and flyscreen	Ventanas con oscurecedores y mosquiteras
Centralina elettrica con carica batteria Luci diurne (daylights)	Centrale électrique + chargeur de batterie Feux diurnes (daylights)	Elektr. Schaltpaneel und Batterieladegerät Daylight	Electrical panel with battery charger Day Light	Centralita eléctrica+cargador batería Luces de día (daylights)
Aggiunta del 5°posto a sedere in marcia	Cinquième place carte grise	5. zugelassener Sitz im fahrbereiten	5th homologated seat in running order	Posibilidad de la 5ª plaza en marcha
Cinture di sicurezza a 3 punti	Ceinture de sécurité 3 points	3-Punkt Sicherheitsgurte	3 point seat belts	Cinturón de seguridad a 3 puntos
Letti con stecche ortopediche	Lits avec sommier à lattes orthopédique	Betten mit orthopädischen Latten	Beds with orthopedic staves	Camas con listones ortopédicos
Letto basculante elettrico	Lit de pavillon électrique	Hubbett elektrisch verstellbar	Electric drop-down bed	Cama basculante eléctrica
Letto posteriore regolabile in altezza manuale	Lit garage manuel à l'arrière	Bett über garage Manuell höhenverstellbar	Garage bed manually height adjustable	Cama trasera manualmente regulable en altura
Letto posteriore regolabile in altezza elettrico	Lit garage électrique à l'arrière	Bett über garage elektrisch höhenverstellbar	Garage bed electricly height adjustable	Cama trasera con regulación eléctrica en altura
Copri materasso	Dessus de lit	Matratzenbezug	Matress cover	Cubierta Colchón de la cama
Varianti tessuto	Choix de tissus	Stoffvarianten	Upholstery choice	Tapicerías a elegir
Piastra porta TV	Support TV	TV-Halter	TV plate	Plataforma porta TV
Fodere coprisedili cabina guida	Housses de siège cabine	Kabinensitzbezüge	Cab seat covers	Fundas asientos cabina
Tenda separazione cabina	Rideau de séparation cabine	Fahrerhaustrennvorhang	Curtain between living quarter and cab	Cortina separación cabina
Oscurante bagno	Store occultant/baie du cabinet de toilette	Verdunkelung im Bad	Insulating blinder	Oscurecedor baño
Oscuranti termici cabina	Volets isothermes	Thermomatten für Kabine	Insulating mats for cab	Oscurecedor cristal cabina
Oscuranti cabina plissettati	Stores plissés occultants en cabine	Verdunkelungsplisses im Fahrerhaus	Cab pleated mats	Oscurecedores cabina plegados
Zanzariera su porta cellula	Porte d'entrée avec moustiquaire	Fliegenschutztür	Mosquito net for entrance door	Puerta mosquitera
Finestra su porta cellula	Porte d'entrée avec fenêtre	Fenster Ameingangtür	Windows on the cell door	Puerta de entrada con ventana
Rampa accesso garage	Rampe d'accès au garage	Auffahrrampe für Heckgarage	Ramp for access to garage storage area	Rampa acceso garaje
Piedini di stazionamento	Verins de stationnement	Heckstützen	Corner steadies at rear	Pies de estacionamiento
Attacchi portabici	Prééquipement porte vélo	Montagevorbereitung für Fahrradträger	Bike rack attachments	Pre-instalación portabicicletas
Rifinitura scrotto in fibra di carbonio	Tableau de bord/insert imitation carbone	Armaturen Bretveredlung Carbonoptik	Carbone fibre finishing on dashboard	Acabado panel control en fibra carbono
Cablaggio RCA con alimentazione per installazione retrocamera	Prééquipement pour caméra de recul (cable RCA)	Vorrüstung für Rückfahrkamera	Pres-seting for rear-camera	Predisposición cable RCA para retrocámara
Tappeto cellula	Tapis cellule	Wohnraumteppich	Carpet living area	Alfombrillas de moqueta en cabina

● Di serie  
○ Optional  
△ Omologazione in corso  
---- Non disponibile

**CARACTERISTICHE TECNICHE**

*L'équipement de série peut varier dans chaque pays*

**TECHNISCHE DATEN**

*Die Standard Ausstattung kann sich je nach Land/Markt ändern*

MODELLO	MODÈLE	MODELL	MODEL	MODELO
TELAIO	PORTEUR	FAHRGESTELL	CHASSIS	MOTORIZACIÓN
Motorizzazione disponibile	Motorisations disponibles	Verfügbare Motorisierungen	Available engines	Motorizaciones disponibles
Tipo Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Tipo Diesel
Passo in mm	Empattement en mm	Radstand mm	Wheelbase mm	Paso de rueda en mm
MASSA COMPLESSIVA Kg	PTAC Kg	ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum cm3	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza Kw	Puissance Kw	Leistung kW	Power Kw	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	Max. Zuladung kg	Max. user payload kg	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
MASSA COMPLESSIVA Kg	PTAC Kg	TECH. ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum ccm	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power kW	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	max. Zuladung kg	Max. user payload kg.	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
Marce	Boite de vitesse	Gänge	Gears	Marchas
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine	Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Swivel cab seats	Asientos giratorios de cabina
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation cabine manuelle	Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus	Manual cab air conditinig	Aire acondicionado manual de cabina
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique	Klimaanlage Automatik Fahrerhaus	Automatic cab air conditioning	Climatizador automático de cabina
Cambio automatico	Boite de vitesse automatique	Automatgetriebe	Automatic gear box	Cambio automático
Cerchi in lega	Jantes	Alu Felgen	Alloy rims	Llantas de aleación
ELEGANCE PACK	PACK ÉLÉGANCE	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK
Doppio specchio elettrico con sbrinatoro	Rétroviseurs ext. électriques et dégivrants	Elektrische Rückspiegel beheizt	Electric rear view mirrors with defroster	Retrovisores eléctricos y térmicos
Predispozione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine	Radiovorbereitung mit Lautsprechern	Cab radio & loudspeakers pre-setting	Predisposición de radio con altavoces en cabina
Antenna radio	Antenne radio	Radio Antenne	Radio Aerial	Antena radio
Coppe ruote integrali	Enjoleurs de roues	Radkappen	Wheel Trim	Llantas
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs	Sitze Fahrerhaus mit Doppelt-Armlehnen	Cab seats with double armrest	Asientos cabina con apoyabrazos
SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK
Airbag passeggero	Airbag passager	Beifahrerairbag	Cab passenger airbag	Airbag pasajero
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Régulateur de vitesse	Tempomat	Cruise Control	Cruise Control
POSTI	NOMBRE DE PLACES	SITZ- UND SCHLAFPLATZE	SEATS/BEDS	PLAZAS
Posti Letto	Nombre de couchages	Schlafplätze	Number of beds	Número plazas noche
ALLESTIMENTO	EQUIPEMENTS	AUSSTATTUNG	EQUIPMENT	EQUIPAMIENTO
Pareti in vetroresina-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Paroi en Polyester-mm(System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Wände aus GFK-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Fibreglass walls-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Paredes en fibra-mm System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)
Tetto vetroresina-mm	Toit en Polyester-mm	Dach aus GFK-mm	Fibreglass roof-mm	Espesor techo-mm
Pavimento-mm	Plancher-mm	Bodenstärke-mm	Floor-mm	Suelo-mm
Serbatoio acqua potabile-Lt.	Réservoir d' eau propre (L)	Frischwassertank-Lt.	Fresh water tank-Lt.	Depósito agua potable-Lt.
Serbatoio di recupero-Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)	Abwassertank-Lt.	Waste water tank-Lt.	Depósito aguas grises-Lt.
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte	Kühlschrank-Lt.	Three-way fridge-Lt.	Frigorífico
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud	Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)	Cooker with burners (Nr.)	Bloque cocina n. fuegos
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine	Dunstabzugshaube	Kitchen extractor hood	Extractor de humos
Forno a gas	Four à gaz	Backofen	Oven	Horno
Stufa accensione elettronica / Riscaldamento canalizzato	Chauffage avec allumage électronique / Canalisation de chauffage	Heizung / Heizung mit Zusatzgebläse	Heating system / Heater with air ventilation	Estufa con encendido eléctrico / Calefacción canalizada
Sistema di riscaldamento aria e acqua con COMBI Diesel / COMBI EH	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH	Heizung COMBI Diesel / COMBI EH	Heating system COMBI Diesel / COMBI EH	Truma COMBI Diesel / COMBI EH
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles	Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)	Storage for 2 gas bottles	Cofre botella gas
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée	Separate Dusche	Toilet with separate shower	Baño con ducha
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible	WC mit herausziehbarem Spülkasten	WC with extractable box	WC químico
Sky-Dome su cupolino	Sky-Dome sur la casquette	Sky-Dom am Kabinendach	Sky-Dome on cabin roof	Sky-Dome en el carenado
OBLO ANTERIORE LIVING	LANTERNEAU AVANT À LA DINETTE	DACHLUKE WOHAUMBEREICH	ROOFLIGHT LIVING AREA	CLARABOYA ANTERIOR LIVING
Oblo Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)	Dachluke im (40 x 40 cm)	Rooflight white Vent (40 x 40 cm)	Claraboya vent blanco (40 x 40 cm)
Oblo Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Claraboya Turbovent (40 x 40 cm)
Oblo manuale HEKI II (60 x 90 cm)	Lanterneau HEKI II manuel (60 x 90 cm)	Dachluke HEKI II (60 x 90 cm)	Rooflight HEKI II, (60 x 90 cm)	Claraboya manual HEKI II (60 x 90 cm)
Oblo manuale MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Lanterneau MIDI-HEKI manuel (50 x 70 cm)	Dachluke MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Rooflight MIDI-HEKI, (50 x 70 cm)	Claraboya manual MIDI-HEKI (50 x 70 cm)
Oblo Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)	Dachluke Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Claraboya vent Kristall (40 x 40 cm)
OBLO ANTERIORE CUCINA	LANTERNEAU AVANT EN CUISINE	DACHLUKE IM KÜCKENBEREICH	ROOFLIGHT KITCHEN AREA	CLARABOYA ANTERIOR COCINA
Oblo Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)	Dachluke im Badezimmer (28 x 28 cm)	Rooflight in bathroom (28 x 28 cm)	Claraboya vent blanco (40 x 40 cm)
Oblo Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Claraboya Turbovent (40 x 40 cm)
Oblo Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)	Dachluke Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Claraboya vent Kristall (40 x 40 cm)
OBLO BAGNO	LANTERNEAU CABINET DE TOILETTE	DACHLUKE IM BADEZIMMER	ROOFLIGHT IN THE BATHROOM	CLARABOYA BAÑO
Oblo Vent Bianco (28 x 28 cm)	Lanterneau blanc (28 x 28 cm)	Dachluke im Badezimmer (28 x 28 cm)	Rooflight in bathroom (28 x 28 cm)	Claraboya vent blanco (28 x 28 cm)
Oblo Turbo Bianco (28 x 28 cm)	Lanterneau blanc ventilé (28 x 28 cm)	Turbovent (28 x 28 cm)	Turbovent (28 x 28 cm)	Claraboya Turbovent blanco (28 x 28 cm)
Oblo Kristall Vent (28 x 28 cm)	Lanterneau transparent (28 x 28 cm)	Dachluke Vent Kristall (28 x 28 cm)	Rooflight Vent Kristall (28 x 28 cm)	Claraboya vent Kristall (28 x 28 cm)
OBLO POSTERIORE	LANTERNEAU ARRIERE	DACHLUKE HINTEN	REAR ROOFLIGHT	CLARABOYA POSTERIOR
Oblo manuale HEKI II (60 x 90 cm)	Lanterneau HEKI II manuel (60 x 90 cm)	Dachluke HEKI II (60 x 90 cm)	Rooflight HEKI II, (60 x 90 cm)	Claraboya manual HEKI II (60 x 90 cm)
Oblo manuale MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Lanterneau MIDI-HEKI manuel (50 x 70 cm)			

**CARACTERISTICHE TECNICHE**

*Gli equipaggiamenti di serie potrebbero variare da paese a paese*

MODELLO	MODÈLE	MODELL	MODEL	MODELO
TELAIO	PORTEUR	FAHRGESTELL	CHASSIS	MOTORIZACIÓN
Motorizzazione disponibile	Motorisations disponibles	Verfügbare Motorisierungen	Available engines	Motorizaciones disponibles
Tipo Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Tipo Diesel
Passo in mm	Empattement en mm	Radstand mm	Wheelbase mm	Paso de rueda en mm
MASSA COMPLESSIVA Kg	PTAC Kg	ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum cm3	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza Kw	Puissance Kw	Leistung kW	Power Kw	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	Max. Zuladung kg	Max. user payload kg	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
MASSA COMPLESSIVA Kg	PTAC Kg	TECH. ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum ccm	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power kW	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	max. Zuladung kg	Max. user payload kg.	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
Marce	Boite de vitesse	Gänge	Gears	Marchas
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine	Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Swivel cab seats	Asientos giratorios de cabina
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation cabine manuelle	Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus	Manual cab air conditinig	Aire acondicionado manual de cabina
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique	Klimaanlage Automatik Fahrerhaus	Automatic cab air conditioning	Climatizador automático de cabina
Cambio automatico	Boite de vitesse automatique	Automatkgetriebe	Automatic gear box	Cambio automático
Cerchi in lega	Jantes	Alu Felgen	Alloy rims	Llantas de aleación
ELEGANCE PACK	PACK ÉLÉGANCE	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK
Doppio specchio elettrico con sbrinatorio	Rétroviseurs ext. électriques et dégivrants	Elektrische Rückspiegel beheizt	Electric rear view mirrors with defroster	Retrovisores eléctricos y térmicos
Predisposizione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine	Radiovorbereitung mit Lautsprechern	Radio & loudspeakers pre-setting	Predisposición de radio con altavoces en cabina
Antenna radio	Antenne radio	Radio Antenne	Radio Aerial	Antena radio
Coppe ruote integrali	Enjôleurs de roues	Radkappen	Wheel Trim	Llantas
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs	Sitze Fahrerhaus mit Doppelt-Armlehnen	Cab seats with double armrest	Asientos cabina con apoyabrazos
SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK
Airbag passeggero	Airbag passager	Beifahrerairbag	Cab passenger airbag	Airbag pasajero
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Régulateur de vitesse	Tempomat	Cruise Control	Cruise Control
POSTI	NOMBRE DE PLACES	SITZ- UND SCHLAFPLATZE	SEATS/BEDS	PLAZAS
Posti Letto	Nombre de couchages	Schlafplätze	Number of beds	Número plazas noche
ALLESTIMENTO	EQUIPEMENTS	AUSSTATTUNG	EQUIPMENT	EQUIPAMIENTO
Pareti in vetroresina-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Paroi en Polyester-mm(System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Wände aus GFK-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Fibreglass walls-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Paredes en fibra-mm System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)
Tetto vetroresina-mm	Toit en Polyester-mm	Dach aus GFK-mm	Fibreglass roof-mm	Espesor techo-mm
Pavimento-mm	Plancher-mm	Bodenstärke-mm	Floor-mm	Suelo-mm
Serbatoio acqua potabile-Lt.	Réservoir d' eau propre (L)	Frischwassertank-Lt.	Fresh water tank-Lt.	Depósito agua potable-Lt.
Serbatoio di recupero-Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)	Abwassertank-Lt.	Waste water tank-Lt.	Depósito aguas grises-Lt.
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte	Kühlschrank-Lt.	Three-way fridge-Lt.	Frigorífico
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud	Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)	Cooker with burners (Nr.)	Bloque cocina n. fuegos
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine	Dunstabzugshaube	Kitchen extractor hood	Extractor de humos
Forno a gas	Four à gaz	Backofen	Oven	Horno
Stufa accensione elettronica / Riscaldamento canalizzato	Chauffage avec allumage électronique / Canalisation de chauffage	Heizung / Heizung mit Zusatzgebläse	Heating system / Heater with air ventilation	Estufa con encendido eléctrico / Calefacción canalizada
Sistema di riscaldamento aria e acqua con COMBI Diesel / COMBI EH	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH	Heizung COMBI Diesel / COMBI EH	Heating system COMBI Diesel / COMBI EH	Truma COMBI Diesel / COMBI EH
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles	Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)	Storage for 2 gas bottles	Cofre botella gas
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée	Separate Dusche	Toilet with separate shower	Baño con ducha
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible	WC mit herausziehbarem Spülkasten	WC with extractable box	WC químico
Sky-Dome su cupolino	Sky-Dome sur la casquette	Sky-Dom am Kabinendach	Sky-Dome on cabin roof	Sky-Dome en el carenado
OBLÒ ANTERIORE LIVING	LANTERNEAU AVANT À LA DINETTE	DACHLUKE WOHRAUMBEREICH	ROOFLIGHT LIVING AREA	CLARABOYA ANTERIOR LIVING
Oblò Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)	Dachluke im (40 x 40 cm)	Rooflight white Vent (40 x 40 cm)	Claraboya vent bianco (40 x 40 cm)
Oblò Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Claraboya Turbovent (40 x 40 cm)
Oblò manuale HEK1 II (60 x 90 cm)	Lanterneau HEK1 II manuel (60 x 90 cm)	Dachluke HEK1 II (60 x 90 cm)	Rooflight HEK1 II, (60 x 90 cm)	Claraboya manual HEK1 II (60 x 90 cm)
Oblò manuale MIDI-HEK1 (50 x 70 cm)	Lanterneau MIDI-HEK1 manuel (50 x 70 cm)	Dachluke MIDI-HEK1 (50 x 70 cm)	Rooflight MIDI-HEK1, (50 x 70 cm)	Claraboya manual MIDI-HEK1 (50 x 70 cm)
Oblò Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)	Dachluke Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Claraboya vent Kristall (40 x 40 cm)
OBLÒ ANTERIORE CUCINA	LANTERNEAU AVANT EN CUISINE	DACHLUKE IM KÜCKENBEREICH	ROOFLIGHT KITCHEN AREA	CLARABOYA ANTERIOR COCINA
Oblò Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)	Dachluke im Badezimmer (28 x 28 cm)	Rooflight in bathroom (28 x 28 cm)	Claraboya vent bianco (40 x 40 cm)
Oblò Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Claraboya Turbovent (40 x 40 cm)
Oblò Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)	Dachluke Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Claraboya vent Kristall (40 x 40 cm)
OBLÒ BAGNO	LANTERNEAU CABINET DE TOILETTE	DACHLUKE IM BADEZIMMER	ROOFLIGHT IN THE BATHROOM	CLARABOYA BAÑO
Oblò Vent Bianco (28 x 28 cm)	Lanterneau blanc (28 x 28 cm)	Dachluke im Badezimmer (28 x 28 cm)	Rooflight in bathroom (28 x 28 cm)	Claraboya vent bianco (28 x 28 cm)
Oblò Turbo Bianco (28 x 28 cm)	Lanterneau blanc ventilé (28 x 28 cm)	Turbovent (28 x 28 cm)	Turbovent (28 x 28 cm)	Claraboya Turbovent bianco (28 x 28 cm)
Oblò Kristall Vent (28 x 28 cm)	Lanterneau transparent (28 x 28 cm)	Dachluke Vent Kristall (28 x 28 cm)	Rooflight Vent Kristall (28 x 28 cm)	Claraboya vent Kristall (28 x 28 cm)
OBLÒ POSTERIORE	LANTERNEAU ARRIERE	DACHLUKE HINTEN	REAR ROOFLIGHT	CLARABOYA POSTERIOR
Oblò manuale HEK1 II (60 x 90 cm)	Lanterneau HEK1 II manuel (60 x 90 cm)	Dachluke HEK1 II (60 x 90 cm)	Rooflight HEK1 II, (60 x 90 cm)	Claraboya manual HEK1 II (60 x 90 cm)
Oblò manuale MIDI-HEK1 (50 x 70 cm)	Lanterneau MIDI-HEK1 manuel (50 x 70 cm)	Dachluke MIDI-HEK1 (50 x 70 cm)	Rooflight MIDI-HEK1, (50 x 70 cm)	Claraboya manual MIDI-HEK1 (50 x 70 cm)
Oblò Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)	Dachluke im (40 x 40 cm)	Rooflight white Vent (40 x 40 cm)	Claraboya vent bianco (40 x 40 cm)
Oblò Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)	Dachluke Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Claraboya vent Kristall (40 x 40 cm)
Oblò Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Claraboya Turbovent (40 x 40 cm)
Finestre apribili con oscuranti e zanzariera	Baies ouvrantes avec store occultant et moustiquaire	Fenster mit Verdunkelung und Fliegengitter	Opening windows with blinder and flyscreen	Ventanas con oscurecedores y mosquiteras
Centralina elettrica con carica batteria Luci diurne (daylights)	Centrale électrique + chargeur de batterie Feux diurnes (feux de jour)	Elektr. Schaltpaneel und Batterieladegerät Daylight	Electrical panel with battery charger Day Light	Centralita eléctrica+cargador batería Luces de día (daylights)
Aggiunta del 5°posto a sedere in marcia	Cinquième place carte grise	5. zuglassener Sitz im fahrbereiten	5th homologated seat in running order	Posibilidad de la 5ª plaza en marcha
Cinture di sicurezza a 3 punti	Ceinture de sécurité 3 points	3-Punkt Sicherheitsgurte	3 point seat belts	Cinturón de seguridad a 3 puntos
Letti con stecche ortopediche	Lits avec sommier à lattes orthopédique	Betten mit orthopädischen Latten	Beds with orthopedic staves	Camas con listones ortopédicos
Letto basculante elettrico	Lit de pavillon électrique	Hubbett elektrisch verstellbar	Electric drop-down bed	Cama basculante eléctrica
Letto posteriore regolabile in altezza manuale	Lit garage manuel à l'arrière	Bett über garage Manuel höhenverstellbar	Garage bed manually height adjustable	Cama trasera manualmente regulable en altura
Letto posteriore regolabile in altezza elettrico	Lit garage électrique à l'arrière	Bett über garage elektrisch höhenverstellbar	Garage bed electricly height adjustable	Cama trasera con regulación eléctrica en altura
Copri materasso	Dessus de lit	Matratzenbezug	Matress cover	Cubierta Colchón de la cama
Varianti tessuto	Choix de tissus	Stoffvarianten	Upholstery choice	Tapicerías a elegir
Piastra porta TV	Support TV	TV-Halter	TV plate	Plataforma porta TV
Fodere coprisedili cabina guida	Housses de siège cabine	Kabinensitzbezüge	Cab seat covers	Fundas asientos cabina
Tenda separazione cabina	Rideau de séparation cabine	Fahrerhaustrennvorhang	Curtain between living quarter and cab	Cortina separación cabina
Oscurante bagno	Store occultant/baie du cabinet de toilette	Verdunkelung im Bad	Insulating blinder	Oscurecedor baño
Oscuranti termici cabina	Volets isothermes	Thermomatten für Kabine	Insulating mats for cab	Oscurecedor cristal cabina
Oscuranti cabina plissettati	Stores plissés occultants en cabine	Verdunkelungsplisses im Fahrerhaus	Cab pleated mats	Oscurecedores cabina plegados
Zanzariera su porta cellula	Porte d'entrée avec moustiquaire	Fliegenschutztür	Mosquito net for entrance door	Puerta mosquitera
Finestra su porta cellula	Porte d'entrée avec fenêtre	Fenster Alkoven	Windows on the cell door	Puerta de entrada con ventana
Rampa accesso garage	Rampe d'accès au garage	Auffahrrampe für Heckgarage	Ramp for access to garage storage area	Rampa acceso garaje
Piedini di stazionamento	Vérins de stationnement	Heckstützen	Corner steadies at rear	Pies de estacionamiento
Attacchi portabici	Prééquipement porte vélo	Montagevorbereitung für Fahrradträger	Bike rack attachments	Pre-instalación portabicicletas
Rifinitura cruscotto in fibra di carbonio	Tableau de bord/insert imitation carbone	Armaturen Bretveredlung Carbonoptik	Carbone fibre finishing on dashboard	Acabado panel control en fibra carbono
Cablaggio RCA con alimentazione per installazione retrocamera	Prééquipement pour caméra de recul (cable RCA)	Vorrüstung für Rückfahrkamera	Pres-seting for rear-camera	Predisposición cable RCA para retrocámara
Tappeto cellula	Tapis cellule	Wohnraumteppich	Carpet living area	Alfombrillas de moqueta en cabina

● Di serie

○ Optional

△ Omologazione in corso

---- Non disponibile

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

*L'équipement de série peut varier dans chaque pays*

MODELLO	MODÈLE	MODELL	MODEL	MODELO
TELAIO	PORTEUR	FAHRGESTELL	CHASSIS	MOTORIZACIÓN
Motorizzazione disponibile	Motorisations disponibles	Verfügbare Motorisierungen	Available engines	Motorizaciones disponibles
Tipo Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Tipo Diesel
Passo in mm	Empattement en mm	Radstand mm	Wheelbase mm	Paso de rueda en mm
MASSA COMPLESSIVA Kg	PTAC Kg	ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum cm3	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza Kw	Puissance Kw	Leistung kW	Power Kw	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	Max. Zuladung kg	Max. user payload kg	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
MASSA COMPLESSIVA Kg	PTAC Kg	TECH. ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum ccm	Displacement cm3	Cilindrada cc
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power kW	Potencia kW
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha
Carico Utile kg	Charge utile Kg	max. Zuladung kg	Max. user payload kg.	Carga útil
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorque freinée)	max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas
Marce	Boite de vitesse	Gänge	Gears	Marchas
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine	Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Swivel cab seats	Asientos giratorios de cabina
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation cabine manuelle	Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus	Manual cab air conditinig	Aire acondicionado manual de cabina
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique	Klimaanlage Automatik Fahrerhaus	Automatic cab air conditioning	Climatizador automático de cabina
Cambio automatico	Boite de vitesse automatique	Automatkgetriebe	Automatic gear box	Cambio automático
Cerchi in lega	Jantes	Alu Felgen	Alloy rims	Llantas de aleación
ELEGANCE PACK	PACK ÉLÉGANCE	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK
Doppio specchio elettrico con sbrinatorio	Rétroviseurs ext. électriques et dégivrants	Elektrische Rückspiegel beheizt	Electric rear view mirrors with defroster	Retrovisores eléctricos y térmicos
Predisposizione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine	Radiovorbereitung mit Lautsprechern	Radio & loudspeakers pre-setting	Predisposición de radio con altavoces en cabina
Antenna radio	Antenne radio	Radio Antenne	Radio Aerial	Antena radio
Coppe ruote integrali	Enjôleurs de roues	Radkappen	Wheel Trim	Llantas
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs	Sitze Fahrerhaus mit Doppelt-Armlehnen	Cab seats with double armrest	Asientos cabina con apoyabrazos
SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK
Airbag passeggero	Airbag passager	Beifahrerairbag	Cab passenger airbag	Airbag pasajero
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)
Cruise Control	Régulateur de vitesse	Tempomat	Cruise Control	Cruise Control
POSTI	NOMBRE DE PLACES	SITZ- UND SCHLAFPLATZE	SEATS/BEDS	PLAZAS
Posti Letto	Nombre de couchages	Schlafplätze	Number of beds	Número plazas noche
ALLESTIMENTO	EQUIPEMENTS	AUSSTATTUNG	EQUIPMENT	EQUIPAMIENTO
Pareti in vetroresina-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Paroi en Polyester-mm(System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Wände aus GFK-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Fibreglass walls-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Paredes en fibra-mm System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)
Tetto vetroresina-mm	Toit en Polyester-mm	Dach aus GFK-mm	Fibreglass roof-mm	Espesor techo-mm
Pavimento-mm	Plancher-mm	Bodenstärke-mm	Floor-mm	Suelo-mm
Serbatoio acqua potabile-Lt.	Réservoir d' eau propre (L)	Frischwassertank-Lt.	Fresh water tank-Lt.	Depósito agua potable-Lt.
Serbatoio di recupero-Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)	Abwassertank-Lt.	Waste water tank-Lt.	Depósito aguas grises-Lt.
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte	Kühlschrank-Lt.	Three-way fridge-Lt.	Frigorífico
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud	Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)	Cooker with burners (Nr.)	Bloque cocina n. fuegos
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine	Dunstabzugshaube	Kitchen extractor hood	Extractor de humos
Forno a gas	Four à gaz	Backofen	Oven	Horno
Stufa accensione elettronica / Riscaldamento canalizzato	Chauffage avec allumage électronique / Canalisation de chauffage	Heizung / Heizung mit Zusatzgebläse	Heating system / Heater with air ventilation	Estufa con encendido eléctrico / Calefacción canalizada
Sistema di riscaldamento aria e acqua con COMBI Diesel / COMBI EH	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH	Heizung COMBI Diesel / COMBI EH	Heating system COMBI Diesel / COMBI EH	Truma COMBI Diesel / COMBI EH
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles	Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)	Storage for 2 gas bottles	Cofre botella gas
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée	Separate Dusche	Toilet with separate shower	Baño con ducha
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible	WC mit herausziehbarem Spülkasten	WC with extractable box	WC químico
Sky-Dome su cupolino	Sky-Dome sur la casquette	Sky-Dom am Kabinendach	Sky-Dome on cabin roof	Sky-Dome en el carenado
OBLÒ ANTERIORE LIVING	LANTERNEAU AVANT À LA DINETTE	DACHLUKE WOHRAUMBEREICH	ROOFLIGHT LIVING AREA	CLARABOYA ANTERIOR LIVING
Oblò Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)	Dachluke im (40 x 40 cm)	Rooflight white Vent (40 x 40 cm)	Claraboya vent bianco (40 x 40 cm)
Oblò Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Claraboya Turbovent (40 x 40 cm)
Oblò manuale HEK1 II (60 x 90 cm)	Lanterneau HEK1 II manuel (60 x 90 cm)	Dachluke HEK1 II (60 x 90 cm)	Rooflight HEK1 II, (60 x 90 cm)	Claraboya manual HEK1 II (60 x 90 cm)
Oblò manuale MIDI-HEK1 (50 x 70 cm)	Lanterneau MIDI-HEK1 manuel (50 x 70 cm)	Dachluke MIDI-HEK1 (50 x 70 cm)	Rooflight MIDI-HEK1, (50 x 70 cm)	Claraboya manual MIDI-HEK1 (50 x 70 cm)
Oblò Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)	Dachluke Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Claraboya vent Kristall (40 x 40 cm)
OBLÒ ANTERIORE CUCINA	LANTERNEAU AVANT EN CUISINE	DACHLUKE IM KÜCKENBEREICH	ROOFLIGHT KITCHEN AREA	CLARABOYA ANTERIOR COCINA
Oblò Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)	Dachluke im Badezimmer (28 x 28 cm)	Rooflight in bathroom (28 x 28 cm)	Claraboya vent bianco (40 x 40 cm)
Oblò Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Claraboya Turbovent (40 x 40 cm)
Oblò Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)	Dachluke Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Claraboya vent Kristall (40 x 40 cm)
OBLÒ BAGNO	LANTERNEAU CABINET DE TOILETTE	DACHLUKE IM BADEZIMMER	ROOFLIGHT IN THE BATHROOM	CLARABOYA BAÑO
Oblò Vent Bianco (28 x 28 cm)	Lanterneau blanc (28 x 28 cm)	Dachluke im Badezimmer (28 x 28 cm)	Rooflight in bathroom (28 x 28 cm)	Claraboya vent bianco (28 x 28 cm)
Oblò Turbo Bianco (28 x 28 cm)	Lanterneau blanc ventilé (28 x 28 cm)	Turbovent (28 x 28 cm)	Turbovent (28 x 28 cm)	Claraboya Turbovent bianco (28 x 28 cm)
Oblò Kristall Vent (28 x 28 cm)	Lanterneau transparent (28 x 28 cm)	Dachluke Vent Kristall (28 x 28 cm)	Rooflight Vent Kristall (28 x 28 cm)	Claraboya vent Kristall (28 x 28 cm)
OBLÒ POSTERIORE	LANTERNEAU ARRIERE	DACHLUKE HINTEN	REAR ROOFLIGHT	CLARABOYA POSTERIOR
Oblò manuale HEK1 II (60 x 90 cm)	Lanterneau HEK1 II manuel (60 x 90 cm)	Dachluke HEK1 II (60 x 90 cm)	Rooflight HEK1 II, (60 x 90 cm)	Clar

**CARACTERISTICHE TECNICHE***Gli equipaggiamenti di serie potrebbero variare da paese a paese*

MODELLO	MODÈLE	MODELL	MODEL	MODELO	TANDY 637G	TANDY 638G	TANDY 642	TANDY 673G	TANDY 676G	
TELAIO	PORTEUR	FAHRGESTELL	CHASSIS	MOTORIZACIÓN	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	
Motorizzazione disponibile	Motorisations disponibles	Verfügbare Motorisierungen	Available engines	Motorizaciones disponibles	130	150	180 Mjt.	130	150	180 Mjt.
Tipo Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Tipo Diesel	EURO 5			EURO 5		
Passo in mm	Empattement en mm	Radstand mm	Wheelbase mm	Paso de rueda en mm	4035			4035		
MASSA COMPLESSIVA Kg	PTAC Kg	ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg	3500			3500		
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV	130	150	180	130	150	180
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum cm3	Displacement cm3	Cilindrada cc	2300	2300	3000	2300	2300	3000
Potenza Kw	Puissance Kw	Leistung kW	Power Kw	Potencia kW	96	109	130	96	109	130
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha	3138	3138	3138	3158	3158	3158
Carico Utile kg	Charge utile Kg	Max. Zuladung kg	Max. user payload kg	Carga útil	362	362	362	342	342	342
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorquer freinée)	Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)	2000			2000		
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas	4	4	4	4	4	4
MASSA COMPLESSIVA Kg	PTAC Kg	TECH. ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg	3650			3650		
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV	130	150	180	130	150	180
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum ccm	Displacement cm3	Cilindrada cc	2300	2300	3000	2300	2300	3000
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power kW	Potencia kW	96	109	130	96	109	130
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha	3203	3203	3203	3223	3223	3223
Carico Utile kg	Charge utile Kg	max. Zuladung kg	Max. user payload kg.	Carga útil	447	447	447	427	427	427
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorquer freinée)	max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)	2000			2000		
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas	4	4	4	4	4	4
Marce	Boite de vitesse	Gänge	Gears	Marchas	6	6	6	6	6	6
Sedili girevoli in cabina	Sièges pivotants en cabine	Drehbare Sitze im Fahrerhaus	Swivel cab seats	Asientos giratorios de cabina	●			●		
Condizionatore manuale in cabina	Climatisation cabine manuelle	Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus	Manual cab air conditinig	Aire acondicionado manual de cabina	○			○		
Condizionatore automatico in cabina	Climatisation cabine automatique	Klimaanlage Automatik Fahrerhaus	Automatic cab air conditioning	Climatizador automático de cabina	○			○		
Cambio automatico	Boite de vitesse automatique	Automatkgetriebe	Automatic gear box	Cambio automático	○			○		
Cerchi in lega	Jantes	Alu Felgen	Alloy rims	Llantas de aleación	○			○		
ELEGANCE PACK	PACK ÉLÉGANCE	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK	ELEGANCE PACK	●			●		
Doppio specchio elettrico con sbrinamento	Rétroviseurs ext. électriques et dégivrants	Elektrische Rückspiegel beheizt	Electric rear view mirrors with defroster	Retrovisores eléctricos y térmicos	●			●		
Predisposizione autoradio con altoparlanti in cabina	Prééquipement radio avec Hauts parleurs en cabine	Radiovorbereitung mit Lautsprechern	Cab radio & loudspeakers pre-setting	Predisposición de radio con altavoces en cabina	●			●		
Antenna radio	Antenne radio	Radio Antenne	Radio Aerial	Antena radio	●			●		
Coppe ruote integrali	Enjoliveurs de roues	Radkappen	Wheel Trim	Llantas	●			●		
Sedile passeggero con doppio bracciolo	Sièges cabine avec double accoudoirs	Sitze Fahrerhaus mit Doppelt-Armlehnen	Cab seats with double armrest	Asientos cabina con apoyabrazos	●			●		
SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	SAFETY PACK	○			○		
Airbag passeggero	Airbag passager	Beifahrerairbag	Cab passenger airbag	Airbag pasajero	○			○		
Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	Traction plus (ASR + ESP 9)	○			○		
Cruise Control	Régulateur de vitesse	Tempomat	Cruise Control	Cruise Control	○			○		
POSTI	NOMBRE DE PLACES	SITZ- UND SCHLAFPLATZE	SEATS/BEDS	PLAZAS	6			6		
Posti Letto	Nombre de couchages	Schlafplätze	Number of beds	Número plazas noche	6			7		
ALLESTIMENTO	EQUIPEMENTS	AUSSTATTUNG	EQUIPMENT	EQUIPAMIENTO	33			33		
Pareti in vetroresina-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Paroi en Polyester-mm(System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Wände aus GFK-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Fibreglass walls-mm (System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	Paredes en fibra-mm System Evolution Assembly)-(VTR / STYROFOAM / VTR)	33			33		
Tetto vetroresina-mm	Toit en Polyester-mm	Dach aus GFK-mm	Fibreglass roof-mm	Espesor techo-mm	33			33		
Pavimento-mm	Plancher-mm	Bodenstärke-mm	Floor-mm	Suelo-mm	70			70		
Serbatoio acqua potabile-Lt.	Réservoir d' eau propre (L)	Frischwassertank-Lt.	Fresh water tank-Lt.	Depósito agua potable-Lt.	110 Lt.			110 Lt.		
Serbatoio di recupero-Lt.	Réservoir d' eaux usées (L)	Abwassertank-Lt.	Waste water tank-Lt.	Depósito aguas grises-Lt.	100 Lt.			90 Lt. + 50 Lt.		
Frigorifero trivalente	Réfrigérateur trimixte	Kühlschrank-Lt.	Three-way fridge-Lt.	Frigorífico	150 Lt.			150 Lt.		
Numero fuochi piano cucina	Nombre de feux du réchaud	Kochherd mit Feuerstellen (Nr.)	Cooker with burners (Nr.)	Bloque cocina n. fuegos	3			3		
Cappa aspirante	Hotte aspirante en cuisine	Dunstabzugshaube	Kitchen extractor hood	Extractor de humos	●			●		
Forno a gas	Four à gaz	Backofen	Oven	Horno	○			○		
Stufa accensione elettronica / Riscaldamento canalizzato	Chauffage avec allumage électronique / Canalisation de chauffage	Heizung / Heizung mit Zusatzgebläse	Heating system / Heater with air ventilation	Estufa con encendido eléctrico / Calefacción canalizada	COMBI 6			COMBI 6		
Sistema di riscaldamento aria e acqua con COMBI Diesel / COMBI EH	Chauffage à air pulsé et Boiler avec COMBI Diesel / COMBI EH	Heizung COMBI Diesel / COMBI EH	Heating system COMBI Diesel / COMBI EH	Truma COMBI Diesel / COMBI EH	○			○		
Deposito due bombole gas	Coffre à gaz deux bouteilles	Gasflaschenkasten (2 Gasflaschen)	Storage for 2 gas bottles	Cofre botella gas	●			●		
Toilette con doccia separata	Cabinet de toilette avec douche séparée	WC mit herausziehbarem Spülkasten	Separate Dusche	Baño con ducha	●			●		
WC con cassetta estraibile	W.C. avec cassette extractible	WC mit herausziehbarem Spülkasten	WC with extractable box	WC químico	●			●		
Sky-Dome su cupolino	Sky-Dome sur la casquette	Sky-Dom am Kabinendach	Sky-Dome on cabin roof	Sky-Dome in el carenado	---			---		
OBLÒ ANTERIORE LIVING	LANTERNEAU AVANT À LA DINETTE	DACHLUKE WOHRAUMBEREICH	ROOFLIGHT LIVING AREA	CLARABOYA ANTERIOR LIVING	---			---		
Oblò Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)	Dachluke im (40 x 40 cm)	Rooflight white Vent (40 x 40 cm)	Claraboya vent blanco (40 x 40 cm)	---			---		
Oblò Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Claraboya Turbovent (40 x 40 cm)	---			---		
Oblò manuale HEKI II (60 x 90 cm)	Lanterneau HEKI II manuel (60 x 90 cm)	Dachluke HEKI II (60 x 90 cm)	Rooflight HEKI II, (60 x 90 cm)	Claraboya manual HEKI II (60 x 90 cm)	●			●		
Oblò manuale MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Lanterneau MIDI-HEKI manuel (50 x 70 cm)	Dachluke MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Rooflight MIDI-HEKI, (50 x 70 cm)	Claraboya manual MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	---			---		
Oblò Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)	Dachluke Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Claraboya vent Kristall (40 x 40 cm)	---			---		
OBLÒ ANTERIORE CUCINA	LANTERNEAU AVANT EN CUISINE	DACHLUKE IM KÜCKENBEREICH	ROOFLIGHT KITCHEN AREA	CLARABOYA ANTERIOR COCINA	---			---		
Oblò Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)	Dachluke im Badezimmer (28 x 28 cm)	Rooflight in bathroom (28 x 28 cm)	Claraboya vent blanco (40 x 40 cm)	---			---		
Oblò Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Claraboya Turbovent (40 x 40 cm)	○			○		
Oblò Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)	Dachluke Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Claraboya vent Kristall (40 x 40 cm)	●			●		
OBLÒ BAGNO	LANTERNEAU CABINET DE TOILETTE	DACHLUKE IM BADEZIMMER	ROOFLIGHT IN THE BATHROOM	CLARABOYA BAÑO	---			---		
Oblò Vent Bianco (28 x 28 cm)	Lanterneau blanc (28 x 28 cm)	Dachluke im Badezimmer (28 x 28 cm)	Rooflight in bathroom (28 x 28 cm)	Claraboya vent blanco (28 x 28 cm)	●			●		
Oblò Turbo Bianco (28 x 28 cm)	Lanterneau blanc ventilé (28 x 28 cm)	Turbovent (28 x 28 cm)	Turbovent (28 x 28 cm)	Claraboya Turbovent blanco (28 x 28 cm)	---			---		
Oblò Kristall Vent (28 x 28 cm)	Lanterneau transparent (28 x 28 cm)	Dachluke Vent Kristall (28 x 28 cm)	Rooflight Vent Kristall (28 x 28 cm)	Claraboya vent Kristall (28 x 28 cm)	●			●		
OBLÒ POSTERIORE	LANTERNEAU ARRIERE	DACHLUKE HINTEN	REAR ROOFLIGHT	CLARABOYA POSTERIOR	---			---		
Oblò manuale HEKI II (60 x 90 cm)	Lanterneau HEKI II manuel (60 x 90 cm)	Dachluke HEKI II (60 x 90 cm)	Rooflight HEKI II, (60 x 90 cm)	Claraboya manual HEKI II (60 x 90 cm)	---			---		
Oblò manuale MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Lanterneau MIDI-HEKI manuel (50 x 70 cm)	Dachluke MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	Rooflight MIDI-HEKI, (50 x 70 cm)	Claraboya manual MIDI-HEKI (50 x 70 cm)	---			---		
Oblò Vent Bianco (40 x 40 cm)	Lanterneau blanc (40 x 40 cm)	Dachluke im (40 x 40 cm)	Rooflight white Vent (40 x 40 cm)	Claraboya vent blanco (40 x 40 cm)	---			---		
Oblò Vent Kristall (40 x 40cm)	Lanterneau transparent (40 x 40 cm)	Dachluke Vent Kristall (40 x 40 cm)	Rooflight Vent Kristall (40 x 40 cm)	Claraboya vent Kristall (40 x 40 cm)	●			●		
Oblò Turbovent (40 x 40 cm)	Lanterneau Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Turbovent (40 x 40 cm)	Claraboya Turbovent (40 x 40 cm)	---			---		
Finestre apribili con oscuranti e zanzariera	Baies ouvrantes avec store occultant et moustiquaire	Fenster mit Verdunkelung und Fliegengitter	Opening windows with blinder and flyscreen	Ventanas con oscurecedores y mosquiteras	●			●		
Centralina elettrica con carica batteria	Centrale électrique + chargeur de batterie	Elektr. Schaltpaneel und Batterieladegerät	Electrical panel with battery charger	Centralita eléctrica+cargador batería	●			●		
Luci diurne (daylights)	Feux diurnes (feu de jour)	Daylight	Day Light	Luces de día (daylights)	---			---		
Aggiunta del 5° posto a sedere in marcia	Cinquième place carte grise	5. zugelassener Sitz im fahrbereiten	5th homologated seat in running order	Posibilidad de la 5ª plaza en marcha	---			---		
Cinture di sicurezza a 3 punti	Ceinture de sécurité 3 points	3-Punkt Sicherheitsgurte	3 point seat belts	Cinturón de seguridad a 3 puntos	○			---		
Letti con steche ortopediche	Lits avec sommier à lattes orthopédique	Betten mit orthopädischen Latten	Beds with orthopedic staves	Camas con listones ortopédicos	●			●		
Letto basculante elettrico	Lit de pavillon électrique	Hubbett elektrisch verstellbar	Electric drop-down bed	Cama basculante eléctrica	---			---		
Letto posteriore regolabile in altezza manuale	Lit garage manuel à l'arrière	Bett über garage Manuell höhenverstellbar	Garage bed manually height adjustable	Cama trasera manualmente regulable en altura	---			●		
Letto posteriore regolabile in altezza elettrico	Lit garage électrique à l'arrière	Bett über garage elektrisch höhenverstellbar	Garage bed electrically height adjustable	Cama trasera con regulación eléctrica en altura	---			---		
Copri materasso	Dessus de lit	Matratzenbezug	Matress cover	Cubierta Colchón de la cama	○			○		
Varianti tessuto	Choix de tissus	Stoffvarianten	Upholstery choice	Tapicerías a elegir	4			4		
Piastra porta TV	Support TV	TV-Halter	TV plate	Plataforma porta TV	●			●		
Fodere coprisedili cabina guida	Housses de siège cabine	Kabinensitzbezüge	Cab seat covers	Fundas asientos cabina	●			●		
Tenda separazione cabina	Rideau de séparation cabine	Fahrerhaustrennvorhang	Curtain between living quarter and cab	Cortina separación cabina	●			●		
Oscurante bagno	Store occultant/baie du cabinet de toilette	Verdunkelung im Bad	Blindierung im Fahrerhaus	Oscurecedor baño	●			●		
Oscuranti termici cabina	Volets isothermes	Thermomatten für Kabine	Insulating mats for cab	Oscurecedor cristal cabina	●			●		
Oscuranti cabina plissettati	Stores plissés occultants en cabine	Verdunkelungsplices im Fahrerhaus	Cab pleated mats	Oscurecedores cabina plegados	○			○		
Zanzariera su porta cellula	Porte d'entrée avec moustiquaire	Fliegenschutztür	Mosquito net for entrance door	Puerta mosquitera	○			○		
Finestra su porta cellula	Porte d'entrée avec fenêtre	Fenster Alkoven	Windows on the cell door	Puerta de entrada con ventana	●			●		
Rampa accesso garage	Rampe d'accès au garage	Auffahrrampe für Heckgarage	Ramp for access to garage storage area	Rampa acceso garaje	○			○		
Piedini di stazionamento	Vérins de stationnement	Heckstützen	Corner steadies at rear	Pies de estacionamiento	○			○		
Attacchi portabici	Prééquipement porte vélo	Montagevorbereitung für Fahrradträger	Bike rack attachments	Pre-instalación portabicicletas	---			---		
Rifinitura cruscotto in fibra di carbonio	Tableau de bord/insert imitation carbone	Armaturen Bretveredelung Carbonoptik	Carbone fibre finishing on dashboard	Acabado panel control en fibra carbono	---			---		
Cablaggio RCA con alimentazione per installazione retrocamera	Prééquipement pour caméra de recul (cable RCA)	Vorrüstung für Rückfahrkamera	Pres-setting for rear-camera	Predisposición cable RCA para retrocámara	●			●		
Tappeto cellula	Wohnraumteppich	Carpet living area	Carpet living area	Alfombrillas de moqueta en cabina	○			○		

● Di serie  
○ Optional  
△ Omologazione in corso  
--- Non disponibile

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS***L'équipement de série peut varier dans chaque pays*

MODELLO	MODÈLE	MODELL	MODEL	MODELO	TANDY 637G	TANDY 638G	TANDY 642	TANDY 673G	TANDY 676G	
TELAIO	PORTEUR	FAHRGESTELL	CHASSIS	MOTORIZACIÓN	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	FIAT Ducato X250 35 / 36,5 Light	
Motorizzazione disponibile	Motorisations disponibles	Verfügbare Motorisierungen	Available engines	Motorizaciones disponibles	130	150	180 Mjt.	130	150	180 Mjt.
Tipo Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Tipo Diesel	EURO 5			EURO 5		
Passo in mm	Empattement en mm	Radstand mm	Wheelbase mm	Paso de rueda en mm	4035			4035		
MASSA COMPLESSIVA Kg	PTAC Kg	ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg	3500			3500		
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV	130	150	180	130	150	180
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum cm3	Displacement cm3	Cilindrada cc	2300	2300	3000	2300	2300	3000
Potenza Kw	Puissance Kw	Leistung kW	Power Kw	Potencia kW	96	109	130	96	109	130
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha	3138	3138	3138	3158	3158	3158
Carico Utile kg	Charge utile Kg	Max. Zuladung kg	Max. user payload kg	Carga útil	362	362	362	342	342	342
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorquer freinée)	Max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)	2000			2000		
Posti omologati	Places homologuées	Zugelassene Sitzplätze	Approved seats	Plazas homologadas	4	4	4	4	4	4
MASSA COMPLESSIVA Kg	PTAC Kg	TECH. ZULASSIGE GESAMTMASSE Kg	MAXIMUM PERMISSIBLE MASS Kg	P.M. A Kg	3650			3650		
Potenza cv	Puissance cv	Leistung PS	Power HP	Cilindrada CV	130	150	180	130	150	180
Cilindrata cc	Cylindrée cc	Hubraum ccm	Displacement cm3	Cilindrada cc	2300	2300	3000	2300	2300	3000
Potenza kW	Puissance Kw	Leistung kW	Power kW	Potencia kW	96	109	130	96	109	130
Massa veicolo in ordine di marcia	Poids à vide en ordre de marche	Masse in fahrbereitem Zustand kg	Total mass in running order kg	Masa del vehículo en sentido marcha	3203	3203	3203	3223	3223	3223
Carico Utile kg	Charge utile Kg	max. Zuladung kg	Max. user payload kg.	Carga útil	447	447	447	427	427	427
Massa rimorchiabile kg (Frenata)	Poids tractable Kg (remorquer freinée)	max. Anhängelast kg (gebremst)	Max. Towing capacity kg (braked)	Masa remolcable kg (con freno)	2000			2000		
Posti omologati										





**SEA S.p.A. - McLOUIS**

Via Val d'Aosta, 4 · I · 53036 Poggibonsi (SI) Tel. (+39) 0577 99511 · Fax. (+39) 0577 995218  
info@mclouis.it

**www.mclouis.it**